香港學辦福建工

上藝品冷談會

恭請

謹定於

八五年九月二日至十一日在

臨指導

中國工藝品進

閩

限

公

出口公司福建省分公司

一期星

八五九〇二第

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

下地號七二素街幕流局北:虚事解角式 電話 - 總社H-49|18| 中區H 23|637 電話 - 北角H 640693 電角K 840749

楼三號八三一份安展市北台 銷 台 〇九九五一九五……話電 成 湾

南益織造有限公司

偉新大程蔡丁黃 中記象麗善紹克 行行別繁斌立

星聯有限公司

津聯貿易有限公司

二合國際有限公司

林慶祺水松畫公司

澳門南光工藝品有限公司

大發興記工藝品有限公司

三聯經濟發展(香港)有限公司

檳城怡齋畫廊

粤華樂器行

利堅洋行

義興隆工藝家具

香港建寧貿易有限公司

與夏有限

公司

華福香港公司

性和有限公司

日新行

三泰貿易公司

友生昌筆墨莊

閩龍發展 有限公司

SAN FRANCISCO,

HAYWARD, U.S.A

NATURE'S FARM PRODUCTS INC.

光榮花藝有限公司

光榮山貨工藝品號

粤海企業有限公司

粤港澳湛觀塘周 生生珠寶金行

中國專利代理(香港)有限公司

昌明玩具廠(香港)有限公司

宙物產有限公司

饒 康 林 滄 良 明 誠 一 材 徳 致

松源貿易行

奂發象牙廠

顧新記有限公司

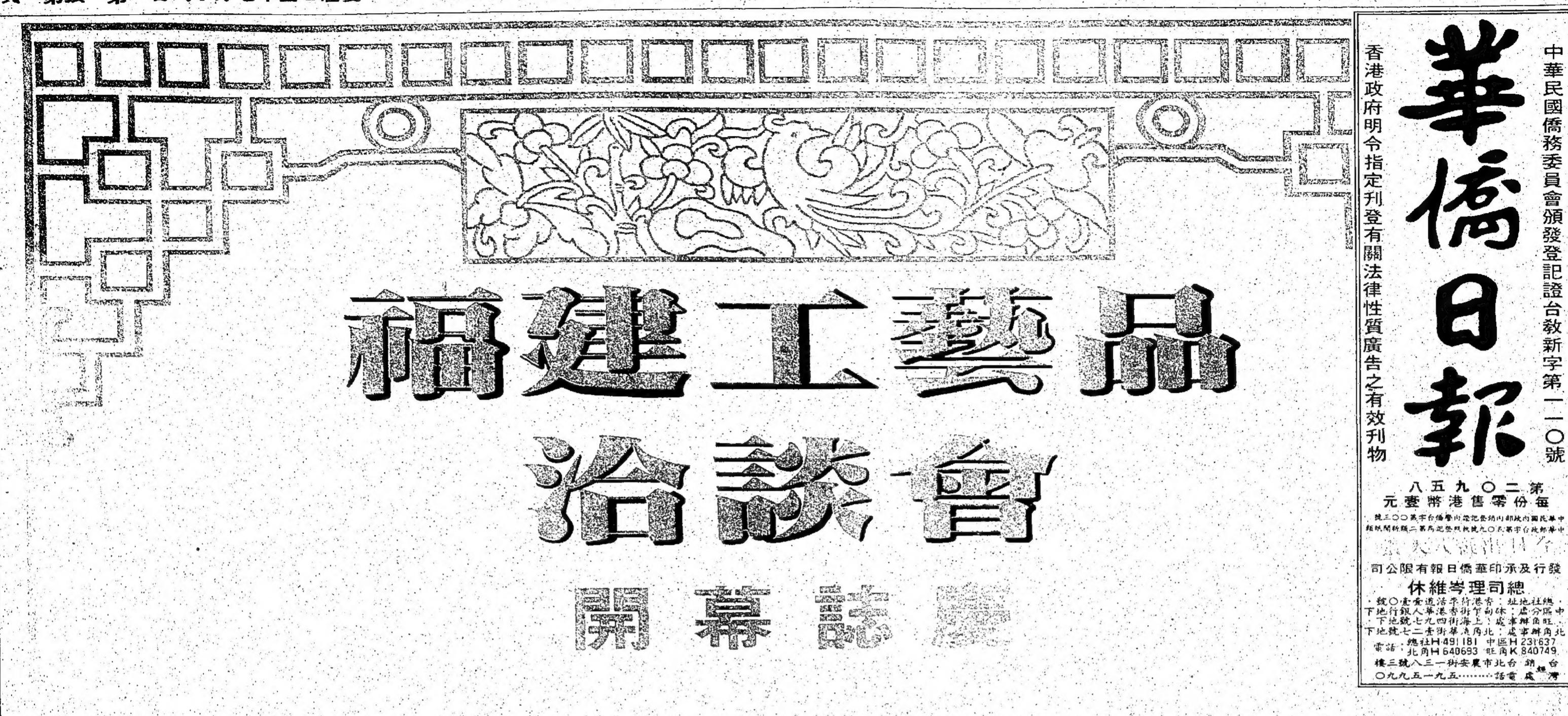
德記莊有限公司

水勝玉器行

萬盛行百貨批發

集成莊書畫用品

水祥象牙廠



林莊顏游吳季柯馬鄭鄒黃朱立材期尚詠禮渭元維應光平惟仁羣森閣强琰と生漢正 曾屋如旗 章景海节行行 嘉陵公司 品藝公司 新新金行 成記行 明申公司 華泉有限公司 閩華企業公司 京泰有限公司 理安有限公司 裕隆貿易公司 香港驪山公司

嘉峯貿易公司 中美西務公司 非亞工藝品公司 華思有限公司 **時**暉行有限公司 新利古玩公司 人華國貨公司 華國貨公司

敦那士國際有限公司 華海山貨有限公司 華閩财務有限公司 僑光鞋業有限公司 嘉富高洋行有限公司 建興隆企業有限公司 合建工程發展有限公司 福萬(香港)有限公司 香港深南貿易有限公司 遠東傢俬香港有限公司 建基棉織品有限公司 中僑國產百貨有限公司 安達民(香港)有限公司 美新土產食品有限公司

僑發大厦華閩有限公司·香港皇后大道西15—19

119 號

下午二時至五時三十分上午九時三十分

2000 18 Color

長江蓆業有限公司 寶江象牙工藝品廠 上海實業有限公司 海洲貿易有限公司 華豐國貨有限公司 好得洋行有限公司 香港出口貿易中心 武夷建築有限公司 景福金銀珠寶集團 越秀企業有限 永發印務有限 僑江工業有限公司 熊山發展有限公司 威德投資有限 桂江企業有限公司 公司 公司

(排名不分先後)



展界

○今後進一步加强省港澳合○廣東省今後施政一如往日○廣東省今後施政一如往日○大世典「政協」○大世典「政協」○大世典「政協」

中英民航會議

在下一向反對「地方主義」或「山頭主義」。 明實在情形。看濟楚廣東與香港,奧門內斯系, 東實在情形。看濟楚廣東與香港,奧門內斯系。 東實在情形。看濟楚廣東與香港,奧門內斯系。 東實在情形。看濟楚廣東與香港,奧門內斯系。 東實在情形。看濟楚廣東與香港,奧門內斯系。 東實在情形。看濟楚廣東與香港,奧門內斯系。 東實在情形。看濟楚廣東與香港,奧門內斯系。 東實在情形。看濟楚廣東與香港,奧門內斯系。

去

年政府立場觀

英女首相孤注

擲 是否

國會矛盾衝突聲望每況愈下

他起用前保守黨主席的 一年在政策問題上出現 一年在政策問題上出現 所內閣部長們認為, 政 所內閣部長們認為, 政

小以利削弱工會權 ·但以政大長、農業部長和眾模型

表決 秘密投票法例 一會週年大會

斯是在於是 近受組織内 近受組織内 が 近受組織内が 空 へ完成

修 理衞星工作

英國失業率仍高企

YAT

份達百

原因。這個問題似乎是

葉選平吳南生

尼克遜只知其一

研究是否有需要增加中港定期班機服務。 中港及中菜的航空服務及安排,作出檢討中港及中菜的航空服務及安排,作出檢討中港是否有需要增加中港定期班機服務。 中菜人中菜的航空服務及安排,作出檢討中菜上等。

泰加班事件,市民疑愿更深。雖然大較多,而英航國泰班機較少。上週又確定合理的比例。就現有情况看,中中英民航今天才不可

突然取消圈國民航班機如何

二)美蘇在亞洲——太平洋對立日獎尖一)美蘇在歐洲衝突之嚴重性。克遜應該知道。

及次大陸勢力之消長

附件的

 熟含糊

或

聲望高企

英國收回一 百萬支

香烟懷疑滲



團結

意建設西藏

羣記攝

態動根列攝拍

宗鄕友世戚姻紳官

行大盗落網

列根抨擊保護主義系學與漢語

憤怒 市民 沿 活 行 打

機設計方面意見分歧· 被設計方面意見分歧· 一個英、上兩國在戰 一個英、上兩國在戰

妨碍自由貿易政策

應該稱之爲毀滅主心它稱爲保護主義

愛爾蘭監獄暴動 囚犯制服了

(路透社爱爾蘭科夫一日電) 爱爾蘭共 犯暴助,一百名囚犯制服了監狱內的獄警, 控制了這個一百廿畝的小岛,並放火和破壞 整計了這個一百廿畝的小岛,並放火和破壞 整對人許多設備。增援的警員被囚犯用石塊 配獄是愛爾蘭守衛最森嚴的監獄之一。 (路透社英國倫敦一日電)英國政府今 有稱,北愛爾蘭守衛最森嚴的監獄之一。 (路透社英國倫敦一日電)英國政府今 名新教徒領袖卑斯利及廢利法斯,將一份文 名斯教徒領袖卑斯利及廢利法斯,將一份文 名斯教徒領袖卑斯利及廢利法斯,將一份文 名斯教徒領袖卑斯利及廢利法斯,將一份文 名斯教徒領袖卑斯利及廢利法斯,將一份文 。這個

七七年以來罕見

上海暴雨成災

大片菜田被流・鉄路雨量近二百

借計日

工廠商店關門

部門正在採取措施防汎型可能出現暴雨。有關受到影響。據氣象部門受到影響。據氣象部門

記者們揮手。還有一次 ,總統自承童心大起, 與對記者們,也頗友善 ,他們即以無線電通知保 他們即以無線電通知保 後的凝入,走近牧場, 時間 一層保安屏障。有一 次,攝影記者們是額外 一層保安屏障。有一 次,攝影記者們是額外

歌洲對於美國 [《]機的依 「歐洲」 戰機,以減少 五國同意合作發展新型 · 突、法、徳、帝 極爲激烈,一九八 機工業的競爭方面

祁烽楊應彬等任副主席吳南生當選爲政協主席

籍間諜醜聞案做文章

西德在野黨施壓力 置迫使 執 政 黨 分裂

水高出盤錦市區三米多 一型商店已經關閉 一型商店已經關閉 一型商店已經關閉 一型商店已經關閉 一型商店已經關閉 北小級內,約二百間流動屋宇被吹得束旋風「愛遊娜」吹襲佛州海岸,在奧蘭 版已經停產,學校推遲 市區內百分之九十的工 市區內百分之九十的工 民兵日夜巡邏。治安情况良好,警察





先夫馮公景讀安 门 君 之 喪 於 昨 (一) 日

在香港殯儀舘出殯辱承

誼親臨執締 惠賜厚賻 高誼隆情

殁存均感

此鳴

妻馬梁寶城

孝男永發 媳 媳 陳文苓 SUSAN R. DEDMON

孝女綺舞 婿 何定國

周國銓

重衆親屬

紿

重要環節。香港政制正在作歷史性的發展,據此:公民教育是推行代議政制的一的影响和複雜性,更寫了解。」

點,但急步直追可迎 現在織來開始接觸 一步——立法局有第

他人對政制發展各種建議是面推行有關政治和政治和政制人士,都大力主机和假則人士,都大力主机,提到公民教育第一節及善而作出。 白皮炸第

日二月九年五八九一曆公年四十七國民華中 目助天助 日 率團動程訪問 吾道不狐

悠

確

激

| 本副總 | 本副總 | 本副總 | 本副總 | 本 | 中央 此行將有助於彼此

首訪哥斯達黎加

以尼加拉瓜桑定車一再班做 九年廢除軍隊,僅設等祭, 土」之柄。尤以詩人、文學 九年廢除軍隊,僅設等祭, 此邦文哲史學家輩 市挑徽,努力不屑,文學家、史學家、史學家、 酒,已在今年五月接受美國軍援協助,建立了民防部百人。哥國帝以「教師多於醫祭」自豪,但近年來,家、哲學家等人輩出,頗獲各國稱道。哥國在一九四高,社會制度健全,天然風景優美,有「中美洲的瑞工」。

係約二萬人,以居住淨大連港最多。我國現駐哥國大使是金樹基:哥國駐華大使爲定我國第一部引漁條約。我國且派有農技園、漁技團及竹工藝團在哥國工作。目前國與哥國關係一向友好,兩國先後簽有友好條約,文化專約、貿易協定。今年四月

次訪 孫前院長運路曾過訪 巴拿馬 出册商船最多

一日地安人混血種佔大多數。全國有三所大學、 也為七千平方公里。人口二百十八萬,以白人 也為為內 一一時級狹部份,西接哥斯達黎加,東與南美哥倫 中地安人混血種佔大多數。全國有三所大學, 一日地安人混血種佔大多數。全國有三所大學, 一日地安人混血種佔大多數。全國有三所大學, 一日地安人混血種佔大多數。全國有三所大學, 一日地安人混血種佔大多數。全國有三所大學, 一日地安人混血種佔大多數。全國有三所大學, 一日地安人混血種佔大多數。全國有三所大學, 一日地安人混血種。 一日本語是訪問團的第二站 一巴國佔中美最

府,將把尼國的石油生 是期政變後上台的新政 是期政變後上台的新政 日電)沙沙

受賄罪名成立坐牢無罰

服提

是美洲古文化起源地 首都市長華裔李樹仁

YAT

續訪瓜地馬拉

的瓜圆首都地馬拉市市長,瓜圆電力公司總經理,也由華裔擔任力,都能安居樂等。一九八二年瓜園軍政府成立後,曾任命華裔等以正,瓜園駐華大使為秦啓雅。目前旅瓜華僑約七千多人,以經美洲而言,仍為經濟最佳者,還是所倫比亞、薩爾瓦多等國的位于是,加上傳統產品咖啡、棉花、蔗糖及香蕉受國際市場低價影響,此、陶瓷、紡織方面都已沒然太備,影響後世達兩千年。瓜國近年

公民教育

人人有責

更增進 共游擊隊 **勒索伐木塲**

礦工罷工 封鎖礦場

验院间伐木工具的暗 一萬六千美元, 他們後來向伐木公

劃提高

石油產量

上訴

,此乃是日本之最大勢力政客,雖然他已因受賄罪而被法庭判監四年天(四一)阴庭審訊,他因健康愿劣,將未能出庭。(法新社東京一日二)」」。

日航墜機處

,但田中已獲保釋,以待他提出上十十月之法庭判决,除四年監禁外,來有可能拖若干年。

大用效 菊 痛頭偏止防能

白小

擊斃陪祭人 山上有落石 日名將何應欽主持

紀念抗戰勝利的光輝

南非金礦工潮及影响

,進行經濟制裁。外交上使南非處於孤立,其三是中止或撤出投资方面,其一是與論譴貴兩非蹂躪之權,其二是在方面,其一是與論譴貴兩非蹂躪之權,其二是在

日本知識女性 多到社會工作

逐外籍勞工

波斯灣六國外長會談

兩伊戰及經濟 會列

不結盟會宣言

根星戰

設韓航死者紙碑

在拉裴公園致祭

· 所應盡的職責的 過,在上述空難事 涉及美國空運指揮

當選莒光連 五E戦機



之代表,以便與

暑期最具代表性電影

雪志偉 馮淬帆 苗僑偉 胡慧中 關芝琳

洪金寶

今映五塲

泰祥林 劉愿難 陳友 午馬 楊紫瓊 意英紅 旅美珍 高飛 狄威 劉家榮 黃錦炎 檀南光 88888

朗

复力

精神病曾兩次不

院

白

朗

新

聞

台副行

用久候,与人及骨灰仓,四人 流彩丛雪彩

骨灰龕及長生緑位 並簡長

件。

三五〇號人事部收 者請將近照 大專程度,男性,有經驗者優先 履歷與電話 合則約試

即日開始

自焚活活燒死

聚髙格湖的 許定

攪珠

●場外投注處

●電話投注應

4

今日下午8時

明日下午6時15分

女子遭 元話:3-661113,698863 郊球模構 1565 : 5-752026 . 752028





開業資格

七三六五九九

國家商業大廈寫完 禮廳 AH

佔盡用區地利 地鐵功不可振

最近接廠商紛紛致電投訴,因曾向某自稱

爲我公司分銷處之不良布商,購進來歷不明之

產品,因質量問題至使信譽、經濟蒙受損失。

有鑑於此,本公司特此聲明如下:本公司自一

九八〇年開業至今多年,爲香港專業國產麻布

進口商,所有商品均直接來自中國紡織品進出

口公司,湖北、黑龍江、湖南、廣西、江西省

等麻產地分公司,本公司到目前爲止,未設任

何分銷處或代理。爲免混淆視聽,請認明本公

成功棉原有限公司

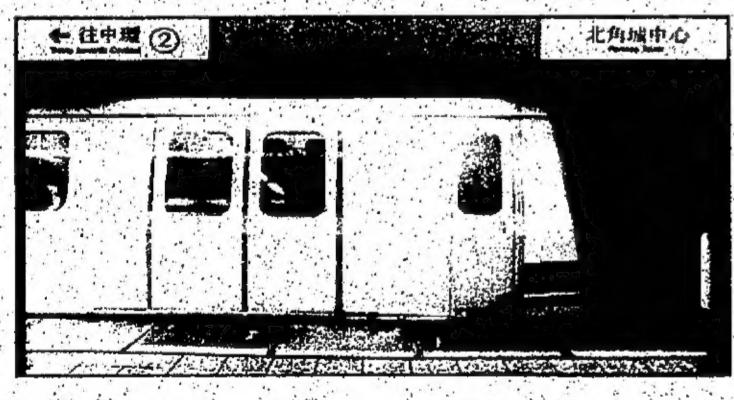
NU SHING KUNG COTTON & RAMIE LTD.

地址:九龍深水埗大南街169-171號11樓 電話:3-903345-7

總代理:華灣紡織品有限公司

司來貨包外嘜頭爲:

敬希垂注。



現在只需八分鐘。便可將我們由中環帶到北角城中心。四 通八達,使這傑出的商業中心更爲傑出。

北角城中心,棲高廿三層,外牆以古銅色玻璃點綴,爲閣 下新辦公室增添萬分氣派

中心提供之單位,面積由四百至一萬六千平方呎,選擇特 多, 管理完善, 其電腦化升降機, 效率卓越, 可靠快捷。 中心下層商場,店舖林林總總,包括銀行及一面積達四萬 五千平方呎的酒樓等,爲租戶提供各類商品及服務。

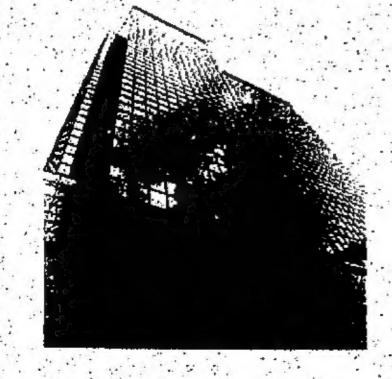
北角城中心樓價租金實在相宜·如它座落在中環·那閣下 要付出五倍的價錢,不過全賴地鐵之功,你可享受尤如處 身在中區的好處。

北角城中心地址: 英皇道250號·餘額無多 詳情講電:

聯合租務代理:

書 鴻蘊物業管理有限公司 電話:5-214315, 5-234441

> 仲量行 電話: 5-217171



日本語文化館

學習日語新里程 日本語講座招生

一年制文憑班9月9日開課。 分別5、6、7號開課。

本校置有視聽教材及語言實驗室供學與使用 地址:九龍彌敦道 524 號僑江大厦 2 字樓 3-323331-2

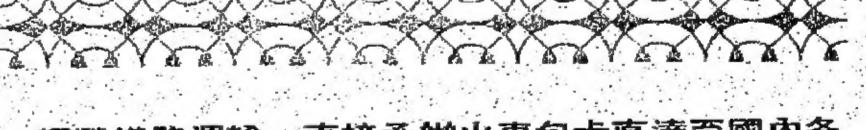
香港報名處:香港軒尼詩道467號—473號 建德豐大厦3字樓全層 5-8339078

牽納開彩結果

5.7587

速度、香港稅例、經濟學、統計學、商業常識、法學概論、國際商法、英文電機打字等

捷勝貨運有限公司 鐵路貨運代理



- 經營鐵路運輸,直接承辦火車包卡直達至國內各 省市運輸業務·以及散貨運輸。
- 包卡直達省市:北京、天津、青島、大連、上海、 杭州、寧波、南京、重慶、成都、昆明、瀋陽、 哈爾濱、烏魯木齊、西安、江西九江、廈門、福 州、廣州、韶關、深圳北站。
- · 辦理到北京、湖南、湖北、重慶、瀋陽·····等地 散貨運輸。
- 手續簡便,方便快捷,服務週到,收費合理,歡 迎垂顧,集團經營,安全可靠。

地址:香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓 查詢電話:5-7569301 5-7569315 5-7569310 5-8937023

離職啓導

由9月1日起本公司 經理崔威衡君已正 式離職,此後崔君 轕概與本公司無關

本行興民

三貳三五

遷至香港分行營業 商業銀行香港謹啓 大道原中 39至41號 月

起 一郎支行自 督 九八五年九



WAH KIU YAT PO

報公合聯有將議協成達能如 港返四週定預程啓團表代英



香港仔410號地段,香港仔大道/西安街/東勝道及湖北街 四面大單邊,視野無遮隔

近巴士總站,由香港仔隧道來往中區僅需十餘分鐘

香港仔地王住宅即日發售 特價眾598超每伙只售卅四萬元起

單位面積由438呎起至696呎,伙伙單邊 首期一成,餘欵可分期20年供付,按建築期付款,入伙前発息優待!

工料上乘,設備盡善盡美

大厦外牆鐵砌高級玻璃紙皮石。

• 柚木地板,厚料鋁窗。

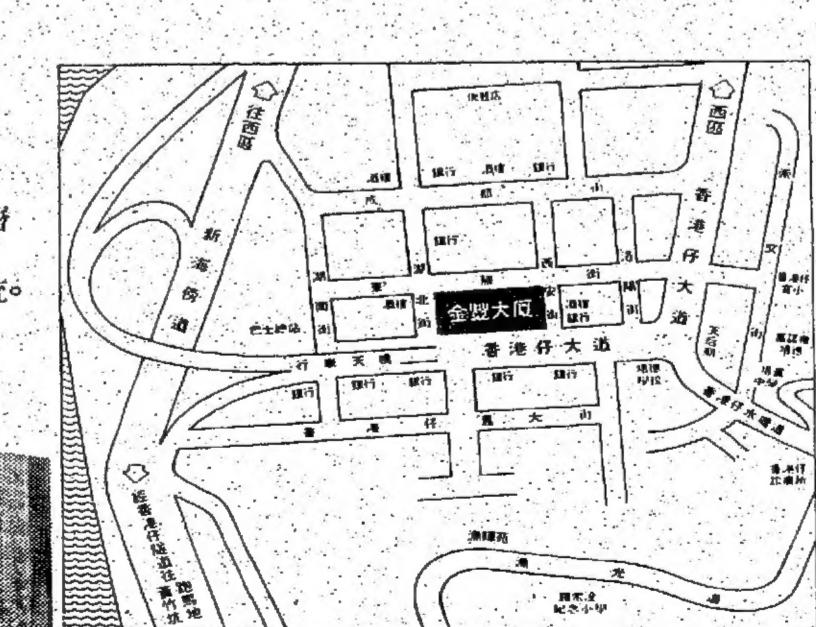
入口大堂地台及牆身均鋪砌雲石,各層 電梯大堂分别鑲砌釉面磚及地台磚

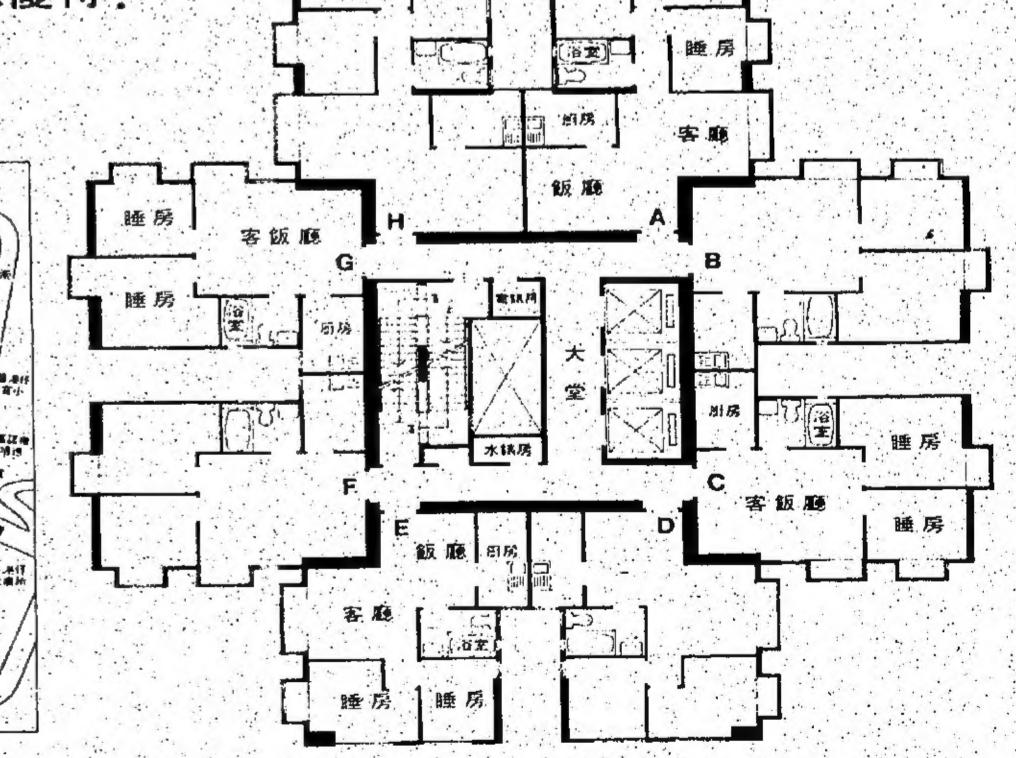
名廠電梯三部,梯內裝設閉路電視系統。

• 浴室裝設名廠套庄潔具及熱水爐。

每戶裝設防盗對請機遙控大堂電閘。

專業管理・服務完善。







南豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大厦 9 字樓 電話: 5-235235.5-243261.5-236866 地盤售樓處(假日照常)電話:5-558835

注敎育維護權益

争合理教育路向

報日橋

若當選立法局議員

少先實踐競選政綱

選候局

主民全健立建

教育界争取權益

後選當

兴 木

庭法審終設港在制政

繁

當及

角

業商律法現持維須者選當調强

汪祉會改革教育

聆聽未來發展計劃 週三訪中西區

全體區議員瞭解區民需要期望

突擊檢查車廠發現軚紋深度不合格

運輸署決起訴中巴 檢控車軚不 合標準 記者攝) (左起) 九龍城政務主任張雲正、唐芷菁昨日在馬頭圍部為坊衆辦理選民登記手續。 (本報)

鍾易安已通知政務專員

東區灣仔區議員聚餐各候選人拉票立法局間接選舉不投票

徹承諾婉拒多位候選人要求支持

活動,由觀期區灣年公民大行動民日上展出。 暑假 (特訊)今天。 幸學子 結束 一個重要的日子 課

恒生商學書院校外進修課程

院址:沙田小瀝源 蔬地分行·大埔、上水、粉嶺、大塱分行、沙田分行·或沙田火車站恒生銀行線 事處索取 查詢電話:0-6475151。報名採先到先得方式:截止日期寫九月十六日

以下課程由十月開始。禹期四個月。 DAY MEETINGS FEE PRACTICAL SPOKEN ENGLISH FURTHER SPOKEN ENGLISH PRACTICAL BUSINESS COMMUNICATIONS ENGLISH FOR SECRETARIES & ADMIN. ASSTS THE USE OF ENGLISH RESEARCH AND REPORT WRITING IN BUSINESS FUNDAMENTALS OF DATA PROCESSING PRACTICAL BASIC PROGRAMMING DATABASE APPLICATION WITH & BASE WORD PROCESSING WITH WORDSTAR -360 SPREADSHEET APPLICATION WITH MULTIPLAN THUR ACCOUNTING I ELEMENTS OF BANKING GENERAL PRINCIPLES OF LAW. MANAGEMENT CONCEPTS AND PRACTICES ELEMENTS OF ECONOMICS COMPANY SECRETARIAL PRACTICE CREDIT ANALYSIS & LOANS ADMINISTRATION THUR

*Most meetings are two hours in duration."

提供的

-位成功的製造商,實廠的精確儀器必須

越來越多海外主顧會要求閣下先展示憑據、證明實廠已具備有效的 品質控制系統,然後才會定購高品質貴重貨品。就品質控制來說, 閣下必須將觜廠的測量儀器,與按國際認可的基本標準進行定期

當局現已設立香港政府標準及校正實驗所,協助閣下蓬至 這些需求。

閣下毋須再將儀器送到海外校正;這樣做,不但費時失事,而且 往往所費不質。

現在標準及校正實驗所可以在香港,爲閣下提供所需的 精確校正服務。

實驗所的參照標準儀器均定期由國際認可的實驗所(如英國國家 物理檢定實驗所及美國國立標準檢定局等) 覆核校正。

實驗所提供的服務,包括測量電機及電子儀器頻率,範圍由直流至 微波,此外,還校正溫度測量儀器。實驗所完成每項校正工作後、 會簽發正式的證明書和報告。

請剪出下面的查詢便條,填妥後寄交標準及校正實驗所, 或致電5-8937111,索取進一步的資料。



英皇御 准香港賽馬會助學 昌

SANYO

子任呼籲選民登記 主任呼籲選民登記

宣言

三洋雙線路彩色電視機,設計新穎,精彩聲色之 娛,跨疆越界: · 特有PAL I/D雙線路接收系統, 中港兩地皆合用

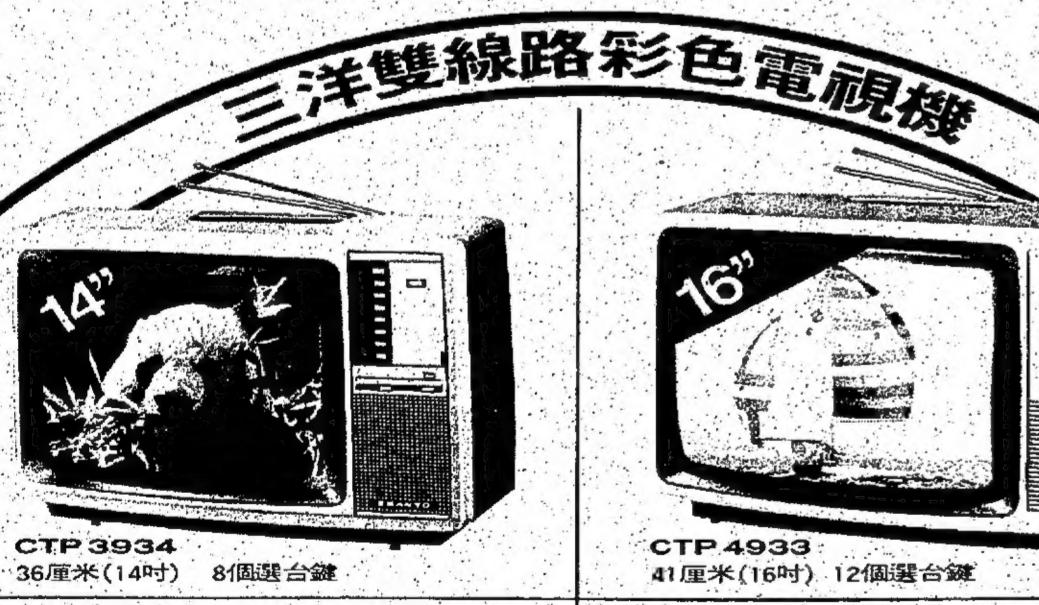
• 自動電壓調節(AC160伏至290伏),圖像更清晰

• 全集成電路,畫面即開即現,機件更耐用

職業介紹服務

• 輕觸式選台按鍵, 方便穩定

電腦程序分析員





達誠三洋電器有限公司 達誠三洋冷機工程有限公司 維修服務中心地址:九龍觀塘鴻圖道36號二樓 確話:3-440151,3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301



追話: 5-245114(7線) 5-266565(5線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

下列收費由一九八五年九月二日起生效:

• 掛號郵件收件回執

國際郵券

• 查詢郵件下落。

郵件所徵收的附加資

• 商業回郵服務附加費

• 商業回郵服務牌照費

• 各項郵政滙票服務手續費

• 對未付郵賣或未付足郵費的海外

電5-231071/2尚郵政服務詢問組作詞。

其他若干項郵政服務收費亦已調整。詳情詩向任何郵局或接

郵政及電訊收費

本地郵件	信件及明信片	印刷品	航空郵件		=6
重量不超過			信件及明信片	一區	
30克 50克 100克 250克 500克 1千克 2千克	S 0.50 0.90 1.20 2.00 3.80 7.50 11.00	\$ 0.40 0.50 0.80 1.20 2.00 3.00	首十克 每加十克 二等郵件 首十克 每加十克 無加十克	\$1.30 0.80 0.80 0.50 1.30(可寄往	\$1.70 0.90 1.20 0.70 任何國家)
本地包裹: 首千克 毎加一千		S 10.00 5.00			
平郵	信件及明信片		印刷品		小郵包
重量不超過	中國、澳門、台灣、	其他國家	中國、澳門、台灣	其他國家	所有國家
20克 50克 100克 250克 500克 1千克 2千克 每加1千克 (書籍以5千克爲限)	S 0.60 1:20 2:30 5:20 10:00 17:00 24:00	S 1.20 1.80 2.90 6.00 11.00 19.00 31.00	0.70 1.20 0.2.20 0.3.60 0.6.50 0.8.60 4.30	\$ 1,10 1,60 2,40 4,50 8,00 13,00 18,00 9,00	\$ 2.40 2.40 2.40 4.80 8.40 14.40
郵政服務收費			電訊牌照費		
●掛號費 ●快郵費 ●郵件轉遞 1.爲期不超過三個月 2.以後每十二個月 (甲)私用 (乙)商用 ●包裹及掛號郵件保		5.00 4.00 発型 100.00 300.00 4下 2.50	 一般無線電通訊接收電台 移動無線電系統 (甲)固定電台 (乙)移動電台 無線電商 (甲)限制 (乙)當押菜 (丙)放寬限制 		70 680 270 680 70 300

七天後每天1,00

6.00

10.00

每年50.00

郵費或欠資另加2:50

派遞每件郵件0.20

•無線電示範(放寬管制)

·工業、科學及醫學電子器材

(甲)無線電報特種證書

(乙)無線電話通用證書

(丙)無線電話限用證書

第一部份

第二部份

(丁)海上無線電通訊通用證實第一部份 (戊)海上無線電通訊通用證實第二部份

(己)轉換有效的一級及二級證書——

(灰) 轉換有效的一級及二級證督——

有關其他電訊牌照收費的詳情;請據電5 236093的電訊牌照

130

130

200 (每份考卷)

200(每份考卷)

390(每份考卷)

• 業餘電台

• 模型控制機

• 無線電傳呼系統

• 補發牌照/證實

《考試数.

中心作詞。

(甲)固定發射台

(乙)接收台::::

• 入口/出口許可證

維圍伊館壁球場

專

廣

三個附設空氣調

應付需求市局增建場地

節種應**党舉命家**機

蒙新馬師密伶王介紹賞客掌相批命

名震中外

看台的表演場, 路改

懸管制資格醫療輔助業人員

(般)

章程字

眼必須清楚界定

奈家聰促加印英文版利便外籍人士爹 医仁認為定要為港人所理解符合習慣

價値及零售量

屋邨

類六十分書全

有萬羅包容內

1985

國際風筝

高流灣、塔門 大富豪歡樂遊

乘旅遊車環遊西貢風光

專訪北潭涌區遊客中心

塔門天后古廟參神拜佛 瀏覽弓背海灣呂字叠石

賞高流灣漁村生活特色

昌記海鮮酒家嘗海鮮宴 參觀尖東大富豪夜總會

特備飲品時果敬奉嘉賓 ·泰豐樓進豐富京菜晚宴

日期:1985年9月8日(星期日)

時間:上午九時正 费用:\$198 \$148(不包晚飯)

七海旅運有限公司

靈序 算

定期作 成員宜由社團推選代表 出報告

應向港

天天新鮮·原汁原味

5-634133(3線)・5-721737

5-729357(3線)-5-747003

絡來函請投 MR: TAN P. O. BOX NO.342 SURABAYA

獨教道 583 A 上 特 學一時半至晚八時 學一時半至晚八時 學一時半至晚八時 學一時半至晚八時 學一時半至晚八時 學一時半至晚八時 學一時半至晚八時 學一時半至晚八時 學一時半至晚八時 百元

歐美移民有限公司 自置物業。保證忠誠 九龍彌敦道221號恆福大夏一樓 電話:3-7239133 3-7236300 TELEX:37683 CHAUN HX

電電電電電 三三五五五 六八六二四 八四四三九 七〇〇壹一六七六六一 八四九三八 二九三七一

來者已 取請訂 書前閱

單

議區個九十及局政市、局法立、局政行列體 動受及士紳平太人華登刊並,單名員議區會 。錄名等人餘千典辭人名港香,士人衡 √售代有均局書大各▷

教請賜敎作進一步之聯?

特快移民 即入籍·正式領取證件一切合法·專為香港、台灣、東南亞 各國有意特快移民者辦理·歡 迎親臨詢問

上訪問。該份報

犯曾檢

女兒响影爲行

檢不爲行現表成

者訪被

閩

英國發 **竹理商稱未被下毒** 出售リア

不爲行半過

七逾

背

駕客

[貨車撞斃女童

青

 \equiv

大興山小巴與巴士相撞

一司 機受病 兩的士相撞

福兵 则提供 設施援助。 在此段路途中,有很多長跑家與他在一,但不太嚴重,無論如何,已走畢全程

萬徑

跑麥理浩

的帶創專訊

外籍長跑家麥文路以十四小的一百公里的路徑,麥文路以十四小道器就超過十萬港元。

廣州建市東路368號花園酒店花園大廈 1248度 電話: 773899 内線1248



油然倍均。

一個指出:選舉當日便要前往各個投票站定連續幹了二十多小時,甚至連睡覺的時間也忘。

一個推出:選舉當日便要前往各個投票站定。

一個推出:選舉當日便要前往各個投票站定。

成為 首位

懷疑非法殮葬

港等弦樂團

ESSPECTACULAR

● 星球大戰.

● ET外星人 2001年太空漫遊

• 似水流年 ● 捉鬼敢死隊

• 莫扎特傳 ● 殉情記

●》時光倒流七十年

門票分十元(學生票)、廿元、卅元、四十五元及六十五、 在大會堂、伊利沙伯體育館、 太空館及香港體育館票房發售。 電話留座(五・七三九五九五)於每場演出前一日止 主雜城構保部更改獨問及表演者權利 音樂會由市政周及香港管弦區會主頭

星期五至星期日

香港體育館

я E

:腦的呼聲(香港)有限公司特別工程部 香港九龍荔枝角道822號腳的呼離大廈,電路:3-7442211 電掛:REDIFFUSE 電傳:44085 REDRE HX

一適合各行業使用 麗的呼聲(香港)有限公司特別工程部竭誠爲各行業供應 I.T.T. EPABX 電話系統,提供妥善安裝,維修及技術服務。歡迎垂詢有關電話及下列各項工程 服務。 REDIFFUSION

途廣泛·具備適用於酒店及辦公室之軟件·電話系統可提供三十至數千門用戶棧

啓建盂蘭法會

道教

慶雲古洞

9

隧道公司植樹 念當年動工

道有限公司主席包玉剛稱士亦有出限公司業務發展經理摩根主持植樹公司更邀請得興建過海隧道的COD

銀行聯號之銀

地點:皇后大道中州號娛樂行十三字樣

坡段面積:約810平方呎

樓全部現收月租共港幣24,477.50

欲知詳情及拍賽章程請與拍賣人聯絡

筲箕灣道180號地段面積約1032平方呎 音葉消道182號地段面積約1131平方呎

》西環西邊街17號地下17B鋪位(交吉)

分元朗文量約份119號地段1504號B段「文苑

面積:地下、二樓、三樓及天台各700平方呎

協聯估值及拍賣行

5-222088 5-216366

三樓及四樓現收月租共港幣3,950元

YAT:

土錫光進軍商界

蕭笙嘉倫齊到賀

推定指失)

陳母黃瑤仙

於主曆

八五年八月廿

日下

本移世界殯儀舘治喪謹一一時十分壽終港安醫

先慈責田蘇

푩

痛於經曆

須安葬九龍城聯日(星期二)上返天家享**調八十**

擇切月言

奉柩歌連臣角(星期))上午

外智孫男黃偉熙

SAZIUK

孝女美美

婿媳

英樹雲

泣

問該輪之一切指示。日或轉讓該船之支付。 經歷司

該輪之摘要如下

NAME OASIS PRINCE (FORMER ex SAINT PRINCE (79)
ex KOTOKU MARU (73) I
f sustaining three hold (
inery and accommodation

國安地

外孫追陳與齊

泣告

三三一(十綫)即海底隧道口一號(連接火車

治喪處·

世界

大 行 機 英超 和 計 記 論

電話:五十二六五六五一電話:五十二六五六度1806室電話:三十六二四三三一紅磡暢行道十號

通訊處

威皇旅

G.R.T. 3910.9 tonnes CUBIC CAPACITY BALE

新城地往三十 大厦三樓道教慶雲古泥 大厦三樓道教慶雲古泥 大厦三樓道教慶雲古泥 大厦三樓道教慶雲古泥 大厦三樓道教慶雲古泥 大厦三樓道教慶雲古泥 大厦三樓道教慶雲古泥

HATCHES

3 hatche

順福企業有限公司

至一九八六年股東週年大台界行之日爲止。 承董事會命 WATT & LO (NOMINEES) LIMITED

木公司已發行股木百份之十新股之權力予以延續

,一九八五年八月十六日 (A)本公司將於一九八五年九月十八至九月二十四日 首尾兩天在內·暫停辦理股票過戶登記手續 B)股東可委派代表出席會議,當以股票持有數量投票 時,則該代表人可以投票。代表人不必為本公司之

權,現提讓便該項授權繼續生效。

股東。委派代表哲常於開會前48小時送達木公司註

册辦事處登記。

)董事會擬就上述第四項加以關明,本公司目前並無 計劃發行新股。上年度股東週年常會已通過該項接

・在此情形下が来。

拍明人寫明「香油」

985 FOLIO

回投標無效

人之前全部损失(或被保險公司認爲推定損失)此項交易十月一日仍未獲通知已中標者可視該標已不被接納論。

MOTORSH

GEAR De

EV

香港最高法院經歷司 切指示。

CADOS'83 DOS'78 ASKERK

黃麗明女高音演唱會

鋼琴伴奏: 紀彼德

選唱浦賀爾、舒白特、佛爾富,史特勞斯。 佛場,德布西,浦浪克 以及中國民歌及 藝術歌曲。 九月十一日(星期三) 晚上八時 大會堂劇院

及各物廣告

包 **派元漢章52美**國 客席指揮 日德 女高音獨唱 趙春琳 節目 單位「奧伯龍」字曲 柴可夫斯基: D大調小提琴 協奏曲,作品三十五 毛原: 瑤族舞曲 楊牧雲,張孔凡 穆桂英掛帥(交響詩) 中國民歌:落水天 高山青 我的花兒 九月十一日(星期三) 晚上八時 大會堂音樂廳 門票:\$15,\$25,\$35

7)不在出售之列,此(付時在船上已開用或),連同其機器,雖,

勿照拍賣行拍賣肉食柜冷氣系

無關五逕涉楊年啓

統及格格各物廣生

「九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港總打道三號壽德院大度2字樓本拍賣行內將存在香港網鑑灣商土成道門牌二十四號——三十六號 BAY VIEW MANSION A座及B座樓下舖位十二號 BAY VIEW MANSION A座及B座樓下舖位十二號 BAY VIEW MANSION A座及B座樓下舖位十二號 BEFRIGERATOR, ONE AIR—CONDITIONING SYSTEM 貨物性質 REFRIGERATOR, ONE AIR—CONDITIONING SYSTEM LED REFRIED REFRIGERATOR, ONE AIR—CONDITIONING SYSTEM LED REFRIED REFRI 路者兹承香港地方法院命 UNDER V.C.J. ACTION NO.13545 OF 1984學於一九八五年九月二日即是期一日上午十一時正在香港總打道三號在CELESTE ELECTRONIC INDUSTRIAL CO.)(NATURE OF CELESTE ELECTRONIC INDUSTRIAL CO.)(NATURE G物性質GOODS—ONE SET OF HI—FI, OFFICE FURNITURE G物性質者有錯爛或意外之事俱歸置者自理特此聲明若有錯爛或意外之事俱歸置者自理特此聲明 電話五——二二〇二二四 香港權勿兄弟拍賣以價商者稱投得者有錯爛或意外之事俱歸置者自理特此聲明 他们的由實行拍賣人帮衣服及各 學者在承粉衛地方法院命 UNDER F. DISTRAINT NO.61 OF 1985, 學者在承粉衛地方法院命 UNDER F. DISTRAINT NO.61 OF 1985, 學於一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號증德 學於一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號증德 學於一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號증德 學於一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號증德 學於一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號증德 學於一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號증德 學於一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號증德 學校一九八五年九月二日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號증德 學校一九八五年九月二日即星期內將該貨物出灣下植之後若有錯爛或意外之事俱 明實者自理特此聲明 電話五——二二〇二二四 香港撒勿兄弟拍賣行內 與商者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以假商者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該货以價高者得投得者須立即將全部貨獻以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨數以內方。 之玩具機器及寫字樓用具各物廣出版大學2字模本拍賣行內將存在新界屯門河田街門牌四號 HOI版大學2字模本拍賣行內將存在新界屯門河田街門牌四號 HOI版大學2字模本拍賣行內將存在新界屯門河田街門牌四號 HOI版大學2字模本拍賣行內將存在新界屯門河田街門牌四號 HOI版大學2字模本拍賣行內將存在新界屯門河田街門牌四號 HOI及NG INDUSTRIAL BLDG. 被下 CAR PARK G>六及四字模型 C2ND DEFT.—CUTE TOYS FTY. LTD.) (NATURE OF C2ND DEFT.—CUTE TOYS FTY. LTD.) (NATURE TOYS F 欖勿船拍賣行拍賣鋼琴冷氣機彩色 欖勿點拍賣行拍賣 CUTE 勿說拍賣行拍賣音响彩色電視 三二零三四 香港概勿兄弟拍賣行啓 香港概勿兄弟拍賣行啓 SYOT 高誼隆情

4 元夫譚公澤霖府君之追悼會於 昨(九月壹)日在九龍塘中學禮堂

宗鄉教友世戚姻 舉行辱承

誼親臨致祭 惠賜厚賻

歿榮存感謹此鳴

未亡人**楊燕** 馬均堯 娘葉嘉玲 馬均堯 娘葉嘉玲

月九年五八九一曆公年四十七國民華中



修 中定酒席贈送西餅 一日起演出海 城

布政司鍾逸傑晉爵

港督尤

貢

company will be held at Room 2201, Hang Seng Bank North Point Branch Building, 341 King's Road, Hong Kong on the 20th day of September, 1985 at 3:00 p.m. for the following purposes: To consider a statement of the position of the company's affairs together with a list of Cruditors of the company and the an Innie amount of their claims. To appoint such person or any other person to be liquidator(s) for the purpose of winding up the affairs and distributing the appoints of the company and so that if more than one person is an appointed any one of them may exercise any of the powers given

to the liquidator by the Companies Ordinance. To determine whether to appoint a committee of imspection. S. To fix the reconcration of the proposed liquidator if no committee at the meeting must be lodged at Boom 2201, Hang Seng Bank North Point Branch Building, 341 King's Hold, Hong Kong not later that 5:30 p.m. in the afternoon of the day before the meeting or adjourned meeting, at which they are to be used.

市政局投標。委員會秘書,馬朱雪度標為古漢語注意:一九八二年所訂合約之月租爲七千元。類為不一定接納出價最高之投標也或任何一份投標等,並有椭採納政總署索取。

促勿號拍賣行拍賣 TRANS-WORLD

公五年八

合物廣告 ENGINEERING CO. LTD. 之電話及

林李柳徐

繆葉文祭 與福邸偉 昌申家鑑

TD. 之 M BENZ私家車一 见勿船拍賣行拍賣 MAN HONG TIMBER CO. 架車牌AX

在話五——二三〇二三四 香港標勿兄弟拍賣行路 在話五——二三〇二三四 香港標勿兄弟拍賣行路

PITMAN GROUP CERT.

be 100% qualified for secretarial profession.

考取英國公文考試局所須授專業私書全科證書。

公開拍實

雄訂於一九八五年九月十日(星期二)下午 1.

)新界大埔文量約份第6號之1799號地段 即廣福道80—82號德康模地下B座舖位

連閣棋。(連租約)現收每月租金。

建築面積:約1.300平方呎閣樓約420

范郭律師事務所(銀主代表律師)

畢打街20號會德豐大厦12字被5-222041

222088 5-216366

平方呎,通天約74平方呎

)香港銅鑼灣禮頓道26號凱茲商業

二時卅分在本拍賣行公開拍賣:

大厦16字模:(交吉)

請與拍賣行預約看複。

HK\$12,000

建築面積:約1.030平方呎

wealth, guarantees you to

• The Cert. awarded by Pitman Exams. Institute (U.K.),

the largest professional secretarial body in Common-

Subjects offered : Computer, Word Processing, Secretarial Practice, Business English, Commerce, Book-keeping and more

COMPUTER & WORD PROCESSING

- A MUST for Secretary in Modern Automated Office

設有廿餘部 BCC/Apple電腦及空氣調節之電腦室,並由經驗

豐富之大學電腦專科人任任教。向學生提供專業電腦訓練。

「秘書及電腦打字課程研計會」將於

5 one-year Secretarial Cert. Courses & elective subjects (Sept. 85)

下午七時在本校舉辦。歡迎參加

香港女童軍油 香港女童軍油

聞

徵

內線231周小姐聯絡。

簽一

一印議年

購半山區、淺水灣、渣甸山、北

角半山,賽西湖、九龍塘、又一

村等高尚住宅,租售均可,不交

署中四

多途上年協重

題於

聲

明

最高法院公司清盤案一九八五年第二二四宗援助編號:LU/WU 278/85 BC/CL

吉亦可。有意請速電3-917461

院學伽瑜垣炳伍

承銀主命物業拍賣公5-222088

謹定於一九八元年九月二日(星期一)下午

2:30在皇后大道中卅號娛樂行士至字樓拍賣

物業: 九龍觀康康利道25號金裝閣1字樓

B座及上府地下D21號車位

病招

程文章, 一九八六/八七年度英聯邦獎學金若干名額。 一九八六/八七年度英聯邦獎學金若干名額。 一九八六/八七年度英聯邦獎學金若干名額。 一九八六/八七年度英聯邦獎學金若干名額。 一九八六/八七年度英聯邦獎學金若干名額。

香港政府

此物業交易交吉。請與拍賣行預約看機

伍振豪容應鱗律節樓(銀毛代表律師)

面積:約1,016平方呎(建築)

香港萬邦行2008-12室

電話:5-252262

年九月二日即

語會時聯

では、大学で NAME OF SERVICE OF SER

超級球會賽高潮 卓 早

胡國雄射 奠

半場

精工再以二比一面前。随後北韓四二五除力圆反撲,惟精工加緊後防力拒,終於保持戰果至完內時,那一個前。随後北韓四二五除力國反撲,惟精工加緊後防力拒,終於保持戰果至完內。 上海 雙方易速再戰。五分鏡,北韓來左路推進,後傳至中路的「尹佬」,起左脚抽射却中央全。十五分鏡,北韓隊左邊開出角球,麥尼頭錢解園,對方韓昌福離門四十碼勁射,門將廖安全。十五分鏡,北韓隊左邊開出角球,麥尼頭錢解園,對方韓昌福離門四十碼勁射,門將廖安全,北韓後衛金光雄禁區犯手球,精工內鏡,北韓李正吉左邊區緩罰球斬中,宋斗善在精工後衛力、中以二十一 使打工 後 特工 改 採 四一一四 又 撲 得 手

並將兩隊昨仗出 賴胡忒摩 羅國國 球雄安利 北韓四二五條 张紹析 黑

全港華派首天成績璀璨 頂 <mark>个會新猷</mark>

男乙百米捷蛙背首次名俱破大會甲組洪詩與曾意銘女甲接力出色王霖羅瑞蓮升旗蘇善祥宣佈揭幕

J百米捷蛙背首次 洪詩琪 大 大 六 分 十 十 八 三 年 羽 出 一 乙組

項大會新猷,成級璀璨及四項决發中,共締八行,昨首天十二次預賽

B



大 (東冬) ・ (東冬) ・ (東冬) ・ (東冬) ・ (東路) ・ (東田) ・ (東田)

伯動圓滿結束 界體協會辦

暑期

界

美國步行家史威高行萬里路 以身作則宣揚步行保健



(路透社坡士頓一日電)如果級步跑的熱潮 一萬八千六百公里)。 一萬八千六百公里)。 一萬八千六百公里)。 他步行所到之處,向人們親自宜揚「步行」 一萬八千六百公里)。 他步行所到之處,向人們親自宜揚「步行」 一萬八千六百公里)。

成高來自特拉華州的紐瓦克市的化學工程內可以減低體重七份。 J. 如果你的飲與不變,每日行一英里說:「如果你的飲與不變,每日行一英里

嘉治說:「他所受的稅極試驗之多,前所未史威高計劃九月五日在紐約市結束其步行壯

是動員呼籲,我是问那些一分年一樣都超重。 中少年一樣都超重。 中也五磅,他與美國六千二的紐瓦克市的化學工程

第二天

南華市局合辦青年羽

賽名單 何 棟 原 為 電 華 倫 元 (特訊) 南華曾及市政局主辦第六屆背少年羽毛球賽,昨晚在南華會 (特訊) 南華曾及市政局主辦第六屆背少年羽毛球賽,昨晚在南華會 (特訊) 南華曾及市政局主辦第六屆背少年羽毛球賽,昨晚在南華會 城賽會主委王仲段稱,本屆水準較去屆爲高,特別是男子單打及雙打 城賽會主要下,與一個人

3一東方變敗陸

三秒六〇二·打一被詩 (馬會) (



在之後,他發見 中之後,他發見 中之後,他發見 不否:「身壯力 不否:「身壯力

海天(四分卅五秒) 創舊級四分卅六秒正。 第乙四百四式接 四七六) 破觀斯八四年 海獅。 、東昇、南山、 空題賽):九龍 空題賽):九龍

全港傷健保齡球大賽

白組優勝產牛

全港華派首天決賽成績

郷錦泰(東冬)郷野田(南華)

四分廿二秒九四四分五二秒九二(新)四分五二秒九二(新)四分五二秒九二(新)四分五二秒九二(新)



檢控違例運送食物

界

送贈七海旅遊之寶涼果包

◇嘉道理農塲 ◇海洋公園

報名地點: 七海旅運有限公司 李老德杨道中88-88號華佛商家大厦1802室 5-413081(四種) 九龍報名處:旺角彌敦道582號信和中心305室 電話:3-329280

資助

提局當

增益

荃灣一樓廠房

近大窩口地鐵站

車位足工源無缺

面積約2800方呎

兼租5200元

廠房・貨倉

商業樓及住宅招租

大厦旺舖及商厦400餘呎起

舖及楼上住宅約300次

謝菲道460一462號楊耀熾商業

荷李活道261—263號繼松閣旺

孖沙街5號旺舖及樓上400餘呎

波斯富街61號四樓三房一廳

治租處順昌有限公司5-438960

沙田火炭廠倉

火炭電氣化火車站側

大單邊四正實用

月租4300元起

直接業主管理完善

2300-10000方呎

實用面積祗餘四百餘呎一

間中央冷氣系統管理完善 交通四通八達租廉有意請 駕臨砵甸乍街2號A華人銀 行大厦地下華僑日報中區 分處或電5_231637區君洽

亞銀行大厦寫字樓報

荃灣江南工業平租

被高11呎半合工廠货合只租 \$1.50

皇后大道中20號 寫字樓招租實用面積計 中央冷氣系統

電話: 5-226917 5-239859

旺舖及廠房租售

1120呎連閣樓500呎合各行業 (2)黄竹 坑中層大 型廠房 面 積 17,587呎出租有車位

租高25呎闊72呎

九龍灣廠房即售

宏冠道8號金漢工業大厦 地下面積:約伍千呎

中區威靈頓街32—40號寫字樓招租面積3300呎 治租處 甘穗煇置業有限公司

超值樓字 祗餘數間

只求清貨

商場旺舖 減售七折

購處: 陳氏企業有限公司

港九工業大厦招租 柴灣豐業街2號

楊輝松(第七)工業大厦式千餘呎起 九龍灣宏開道20號 楊耀松(第八)工業大厦千餘呎起 即德福花園對面 官塘道340號 祥順工業大厦八千餘呎 土瓜灣旭日街15號 順煒工業大廈式千餘呎

地鐵站旺舖

治租處順昌有限公司 5-438960

窩打老道 19 號貼近彌敦道 致富商業大厦新落成交通 **最便合各行專業事務所。** 地下可連一樓合各行業。

高級寫字樓

請電: K 210523 洽

光 **宜** 大 夏 西環大道西590號二樓至四樓由五百呎至四千餘呎租每 品2分起針合聯館會,東球室,夜總會等 永安祥置業有限公司

地下館位:面積1000餘呎,租金面談 寫字樓:二樓至五樓,面積669呎起,租每呎3.50元 六樓至十五樓:面積600餘呎,租每呎3元 接洽處:香港余氏宗親會 電話:5-437809 5-456781 余先生

報日僑華 學助童救 翁仁長善 囊善解請

(1)答箕灣地鐵站旺舖租售面積

22(3)港島向海外墻廣告招牌位出

請電: H633129 吳先生洽

臺樓面積:約四千呎 請電:3-7557672, 3-496171

站車火炭火 意滿數客乘 人四萬均平天每

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 邊遊龍田新村觀最新建設 自由選購著名特產及海味。 專車直達昂平寶蓮寺揽勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 憂遊茶園當豆腐花或飲品 觀光石壁水塘賞偉大建設



◇塔門歡樂遊 ◇西貢一日遊 ◇新界環島遊

◇長洲華威酒店 ◇西沙灣渡假酒店

◇梅窩銀礦灣酒店 以上各團・定期出發・敬請留意・歡迎垂詢

◇海上夜總會

駱慧貞

家庭觀衆選的都是熱門真覺欠公平

號落選

葉玉卿

)感滿足

亞季時只餘下三

小姐和品味小姐昨會晤新聞界答得不俗,但却一意是族孢出吗,至

能得

到三個獎項

藝員無暇

宣傳

令劇集收效

家庭觀衆給分高奠定冠軍寶座 黎燕珊當選感意

自己能當選亞軍說亞姐非內定

潘先儀覺賽果合理

事前在後台哭兩場 特性略不在狀態情落

這樣說,今次是她弥察與關當選是做吗?

利莉為亞姐冠軍黎燕珊加

朱慧

珊表現眞改

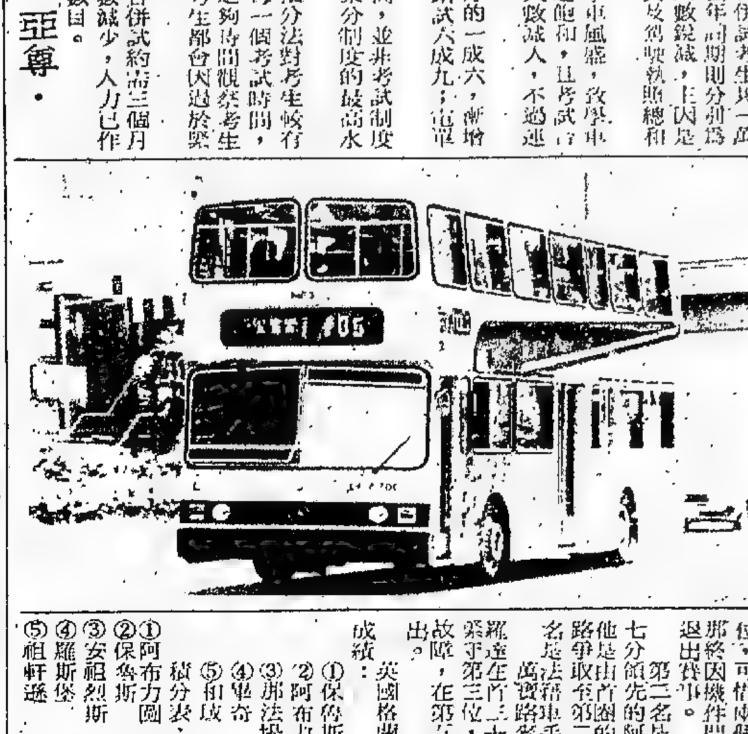
朱 有一 覺好馴



欵新 6 能陽太裝頂車 電



四分三



(5) (4) (3) (2) (1) (4) (3) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (5) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (5) (4) (

儲值車票

旣可乘車又可停車

車手保魯斯在英國格蘭 車手保魯斯在英國格蘭 東與首位的阿布力圖相 ,與首位的阿布力圖格蘭 與首位的阿布力圖格蘭 與首位的阿布力圖格蘭

本季第三

强力之中

英國格蘭披治大賽冠軍変全

引領他們走文學道人、詩歌或小說,有人、詩歌或小說,有人也們有的在報章。

爲香港文學

補

Á

日二月九年五八九一曆公年四十七國民華中 製作嚴謹風格獨特市民稱譽 華僑文

港台電 該台得獎作品展下 作多獲國際士 視十載耕 月初舉行

不但在香港的電視圈中取得一定的成就和擁有人;而紀錄片則針對時弊而剖析入效。、具有高度藝術水平、獨特風格和形象而獲得

亞洲廣播協會的電影大獎,近年來幾全是港台電視部的變中物,「廟街行」及「移民何價才」,亦獲得這電影節的大獎;而由甘國衙演出的「蒼生」,即獲得紐約電影節的金獎。獎項中,由張國榮担演的「我家的女人」就獲得芝加哥國際電影節的金獎,而哄動一時的,均獲佳緻。 齊參予紐約國際電視節、芝加哥國際影節、英聯邦青年專演作品節(獎、齊譽日隆。 残

86、路家域及其他劇集的童星,今日亦已在本港的電影和電視中嶄露頭角,爲影材的插籃,著名導演黃華麒、許鞍華、方育平、單戀珠等均出身自港台;而昔日道些獎項本談,港台電視部在培育本港電影工作者方面,亦担負了重大的角色,

中民能重温一下 月二日至六日(星期三至日)假大會堂劇院舉行:門票一律十二元,下這些足以代表他們成長過程與他們生活息息相關的優秀作品。,實在值得逐一回味細看;港台特與市政局聯台主辦多場該台的得獎

買思樂雷安娜等聯袂唱勁歌 新 界九月多姿多乐

藝壇精英雲集獻技

世界末日的婚

政権之「世界

〇年代中期全七〇年初期,一百 在一届,同時看造報雜誌的體驗, 在一個時至少。一直都生活在 在一個時看造報雜誌的體驗, 在在香港文學區地中耕耘、献 作品的作家還有許沒 作品的作家還有許多。 作品的作家還有許多。 作品的作家還有許多。

献工在出資香

。 表 未 成 血 都

前期的播種者

△舟背閣師生以展・ △無影派創作展・三 △徳國倍製越術展・三 三聯

學作品更多。現時尚可在此間的沿店質到他們學作品更多。現時尚可在此間的沿店質到他們出版的作品。

「再來的時候」、藝莎著小說集「明朗的早晨」、海辛著小說集「遠方的客人」、呂達著做工、海等著小說集「遠方的客人」、呂達著做文集「海與微波」。

「種來的時候」、藝莎著小說集「明朗的早晨一次集「海與微波」。

「種來的時候」、藝莎著小說集「明朗的早晨一次集」海與微波」。

生習作豈能充大任

投稿,然而,那些星岛日報和華僑日報和華僑日

A遊藝晚會: ₩ A遊藝晚會: ₩ 述節目 战场各类好斗

化





勝北台

香港管

五重奏

佐治薛

高

年

仓

婚變後

凊

安寧

書畫會 暨各活動

開徴聯

智



明日DJ邁開第一步 余劍明過關斬將

才引

来圈迎

即是陳美崎娓娓道來,少女風姿揉合成熟魅王角,接受何守信發問所割尖說問題。雖得 無樂今宵的「金象金像獎」講陳美齡爲 順美 齡的 丰 姿

刻意保留

男帶球

者

立即帶同男士雕

友

走哪!」演唱會尚未開 以及棒棒然說:「我地 男友棒棒然說:「我地 是一次唱會尚未開 是一次唱會尚未開 是一次唱會尚未開

麗

唐

見

鄭裕 連 母親也覺得好 毫不遜色 對自己滿意

珍番到前頭。 少了一個也不習慣・所以前晚大家的默契士 合作上有默契・在近兩星期以來・四個人終

何表示・主要馬

席

過敏感,男女拍拖乃是至於追蹤球無常太

天經地義的事,

不過她

影响青

在嘉賓評判的孫派恩

已知道道角色是怎樣的 是在片場出現,與其他 人一道,與他們相混, 與我完成電影時,我 是在片場出現,與其他 是在片場出現,與其他 是在片場出現,與其他 是在片場出現,與其他

提早 師

競賽中 。她的秀髮現還未完全 她,她是會優先答允的

音樂組

蝦

要四年搞

河海流

算特拉 自稱 華 達 E 星

恐補多月時代曲,失她本來是唱粤曲的,

先後曾

· 受到夜**總會**人士重視在五家夜總會登場献歌

會繼

由美间港,因馬季開罐院。

·亞ペ」與默叔 · 亞米知道是否

脱」忙於「亞姐 馬結果」,因近

,要有 夠長度

女人味的髮型,这,窑冉留長秀髮

光 有盈利

一架大房車。 一架大房車。 一架大房車。 一架大房車。 一架大房車。 一架大房車。 一架大房車。

影响他的講馬節目云。 接拍「天煞」,是沒有 告節也會摧促的。他現

檢討

為未

霞生未感失望

旭

理手續,假若申請不獲准,她可能留港發展。

理手續,假若申請不獲准,她可能留港發展。

理手續,假若申請不獲准,她可能留港發展。

是上於前晚將賽果掛電話告訴遠在加拿大的母親。母親對此未感
一次好,答得未如理想。

在上於前晚將賽果掛電話告訴遠在加拿大的母親。母親對此未感
一次好,答得未如理想。

在一次訪問時答得不好,因她事前
一次好,答得未如理想。

在上於前晚將賽果上評判的公平决定。

在一次訪問時答得不好,但她個人
一次好,答得未如理想。

在一次訪問時答得不好,但她個人
一次好,答得未如理想。

在一次訪問部份,但是是一次,因她事前
一次時間的問題。母親對此未感
一次時間的問題。母親對此未感
一次時間的問題。母親對此未感
一次時間的問題。母親對此未感
一次時間的問題。母親對此未感

失望

其他獎感到失笑。,她可能留港發展。,他可能留港發展。



新

戦績

潛藏未盡之馬

道路安全海 截止日期 賽收

贏

多多於新季換帥

傳

小將有機接手

,但須爲A二尺寸(四、)。

學中亞比倫哥大拿加

牙寶齒,根本有益多得之成功配搭

賽馬

在兩

週後開鑼

分場

於本語水廣今

特 特 行

工業健康月 常見職業病健康月刊」第 矽

的 其 】 方 孩 孩

公価・



好 靑

前程萬里步伐穩健

呷通廣大未有起色

課早中谷

王兆旦 吳廐多

馬房改常態

(老惠)

駒

做足功夫

騎師去五 仍有四 血 中 宜

則目前仍在考慮中,惟對定時內超過呢個三人目中人選有陳柏鴻、何敬森與去李尾撰名大噪陳申力星接到第一手線報,「贏多多」今季仍然用外籍好手接管抑或仍益華籍本地莞,目前一有配售馬,今季肯定仍有大把數糊機會扶搖直上,

(中族)七 用分,新聞簡報,公 及通報告,「ALE 交通報告,「ALE

· 香港音樂處

E

無線翡翠台

7,「婦女新

亞視英文台 五回,卅分,新聞簡報 一一中第五十年 一一中第五十年 一一年第五十年 一一年第五十年 一一年第五十年 一一年第五十年 一一年第五十年 一一年,新聞簡報 一一年,新聞簡報

新聞簡報,(語言日日 整南海域天氣報告,「 整南海域天氣報告,「 整南海域天氣報告,「 四及一〇三兆赫 四及一〇三兆赫 香港第二台 作品。一時十五分,當代

樂家知多一點,劍橋民謠音

水林及一〇一·四头林 一种水形的一〇二·四头林 一种水形的一〇一·四头林 一种水形的一〇一·四头林 一种水形的一个一个四头林 一种水形的一个一个四头林 一种水形的一个一个四头林 一种水形的一个一个四头林 一种水形的一个一个四头林 一种水形的一个一个四头林 一种水形的一个一个四头林 一种,新闻简和。 一个一个四头林

作表代佳母五八九一 **塞杜基絲詩嘉絲羅泰 堅化斯。鍾麗。白娜**

勇

。映献天明。

電 視

此]第二囘。 三更半夜: ,新聞簡報

清心夜裡人」。 大財經報導,卅分,「 十一時,新聞專輯

· 卅分,新聞簡報 · 。 十二時,新聞簡報

¬ *

,一合

把歌談心」 (第一、二 新聞報告

盗州

一,八自

が簡報

太,

新聞簡報

九時,新聞簡報,「於所報:「華燈晚趣」。 一時,新聞簡報,「於明確報:「華燈晚趣」。

情,卅分,新四時,新聞簡報,

「深宵樂悠揚」

捌」至六時。
一時,新聞簡報,

北赫及一〇三·八兆赫 北赫及一〇三·八兆赫 大時,新聞簡報, 大時,新聞簡報, 大縣報告,「雙星報應 天氣報告。「雙星報應 天氣報告。」

台

時十五分・

十一時,新聞簡報。 十一時,新聞簡報。 十一時,新聞簡報。 十一時,新聞簡報。 十一時,新聞簡報。 十一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。

州分,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。 一時,新聞簡報。

三時,

新川簡報。

四時,新聞簡報。

一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報,

後最

戰鐵

剌彩更豐性娛 激更精富更樂 影電突核情恐险驚最

亞摩查羅

麾



St. Margaret's Girls' College

夜舉部中五重讀課程招生

(一)本校現接受中五重讀女生入學申請,可於即 日起携同會考成績證明到下列校務處辦理有關手續,額 滿即止。

(二)特點:一九六五年創校,課程針對會考需求 · 着重歷屆試題分析,編訂特別講義授課。

校址:九龍:太子道348至352號。 荔枝角道99至101號(近太子地鐵站)

獎河: 與芳道高芳街地段(葵芳地鐵站對面) (英專九月份新班同時接受入學申請)

初中級英文潭記

打字及IBM電機打字

选出口文件及計價

秘書 社交儀態

SECRETARIAL STUDIES CERTIFICATE COURSE 秘事全科證書班 Structure of Course: 必文巫紀

Speeds 100-110 wam. (New Era English For Business Communication (Elementary-Advanced) Book-Keeping & Accounting (Elementary & Intermediate)

(Elementary-Advanced) (including IBM Electric Type-(5) Secretarial Dutles * (Intermediate & Advanced) Import & Export Practice &

C. I. F. Documentation Secretary Etiquetté Introduction to Computer

Telex Principles & Operation (10) Business English (11) Audio Typing

(八個月課程) = (九月五日開課) 即日開始接受日夜報名

切全一

GLASGOW UNIVERSITY

Dr Forbes Cameron of Glasgow University will give a free presentation on the University and how to apply at the Hyatt Hotel, Nine Dragons Ballroom, on Friday 30 August at 6.30 p.m. There is limited seating-please call-AcademicAsia 5-8339173 for reservation.

聖夜

中

courses leading to External Degrees of the University of London.

give a presentation on the College at the Hyatt Hotel, Nine Dragons

Ballroom, on Monday 9 September at 6:30 pm. There is limited seating – please call Academic Asia 5-8339173 for reservation.

The Academic Registrar will visit Hong Kong 6-13 September and will

郭日橋華

UNIVERSITY COLLEGE BUCKLAND

University College Buckland offers Foundation Year programmes and

金學獎家國邦聯英 申受接個多額名

: ①英亦部:字母班至F.5(合考班)

②英中部: F.1至F.5·(合考班)

(F.4及F.5分文、理、商組)

址:深水埗校:大角咀塘尾道197號

涯:3-913331-2

海外大學先修班

Business Class

電話:5-202101 群公時間:上午九時至晚上九時三十分(星期日及公衆假期照常招生

(-二年制課程)

註: F-5重證生優先取錄

③補營班:暑期拚音速成班,F-4至F-6分科

·小組補智班,英文會話班(由西婦任教)

每日下午六時半至九時半(星期一至星期五)

校長:潘振文

中五重讀班

一年制課程

Computer Class

- Commercial

即原油藏地砵蘭街校)、△全校課室冷氣設備▷

Pacific Commercial School

(1) Pitman Shorthand Theory &

Typewriting Theory & Speed

Supplementary Lectures & Practice:

電腦簡易操作! 鐵訊理論及實習 視聴打字

九龍彌敦遊494.496就晉利商業大厦三樓 3-312112

電校報

> | 龍日

※八旺開

() 五角始

5五街每

港大預科HKAL

(二年制課程。)

• Commercial Class

• Science (Bio) Class

Science (Maths) Class

Social Sciences Class

· Arts Class..

中大預科HKHI

(一年制課程 Arts Class

St. aloria 生近利亞 師生一家

香港灣仔船街9:-15號(吡鄭修顿球場灣仔地鐵站)

a private College of specialised matriculation courses

Commercial Class

• Science (Bio) Class • Science (Maths) Class 英國大學預科GCE 一年制課程(

• Commercial Class

 Social Sciences Class • Pure Science Class • Science (Bio) Class

九能——三百八十元正(全期四個月香港——三百五十元正(全期六個月

下午6:00-7:30

香港中環忌連拿利一號華昌大厦三機(鐵闆)

• Science (Maths) Class

我感文業專 一年制課程 GCE Computer Class

Science

 Computer Class • LCC.Computer Class LCC Commercial Class

 Management Class - Science Arts Class Commercial Class

Science Class

•本校師資優長,自編教材。閉設科目經精心設計,旣實用又齊金,力便學生選科。. •學生將全部被保送參加其資格符合之公開試如中學會考。商等程度會考、高級程度會考。 英國大學入學試及其他專案學會立憑試。在過去各公開試中,本校學生沒有優異的表現。 夜校全科課程與自校相同、惟夜校另設行週科及商科文憑班、方便在職學生就敢。 ·本校獨立校舍,設備先進,中央冷氣。現EI開始接受報名,微迎參閱堯詢,簡單關索。

2. 本校對師資要求權高,全部由香港大學,中文大學、倫敦

介 3.本校辦學態度認真。歷年公開試成績皆極之理想。直對學生品德要求嚴格。務使學生品學成材。

招收班級:港大預科 (A.L.) F.6-F.7。文、理、商、社四组。 中大預科 (H.L.) F.6 · 文、理、商三組

英國預科 (G.C.E.) F.6 · 文、理、商、工、法、社、設計、電腦八組。

Computing Studies

Engineering Drawing

Personal & Business

Surveying

Photography

Art & Crafts

Public & Social

*報名日期:由即日開始。印備簡章:歡迎查詢。權索即寄

Administration

元洲街女校

九龍元州街231 237號

電話・3 861365 3・86677

(金融通信的能)。

Government & Politics

學金、香港扶輸社助學金及教育署政府生活津貼等

Art-Painting

Finance

Statistics

Design

英國大學預科班 (G.C.E. One Year Course) Subjects for both 'A', & 'O' Levels.

English Language: Economics Business Studies Accounting Constitutional Law General Principles of Sociology

Psychology Social Science Physics | Chemistry Blology Pure Maths Applied Maths

一 雷山道正校

電話: 3 516809 3 51[819

九股家水场青山道。

339 345號 (年轻河口

港大班H.K.U.(F.6 & F.7) 中大班 (C.U.H.K.) Use of English Chinese Language History History **Building Construction**

Geography Geography Physics. Physics | Chemistry Chemistry Blology Pure Maths Applied Maths Economics Economics Principles of Principles of Account Accounts Business Studies Sociology Psychology.

美加大學預科班 適合F.5重讀 Chinese History History Geography Mathematics Additional Math: Physics | General Maths Chemistry ' Biology Economics' Principles of Accounts **Business Studies** Business Studies

紅磡分物處

272-274號(萬湖道中)

電話:3 330271~4: 閉鎖

九龍紅鐵漆県通

Electronic & Elect. Tech: Drawing 答准北角分校

香港北角英豐鎮

335:341發性生體行次度

電路:65-668515-8(四編

設

課事

瑪利亞書院夜校招生通告

香港位居亞洲及太平洋地區之經濟,資訊及金融中心為國際知 名度極高之商業城市,工商業發展蓬勃,更於近年來邁進為中國 貿易之重要門戶,對各行各業之專業人才須求殷切。

本校抱着穩健務實之辦學態度,因應社會需求敦聘專業人仕開 設各類專門之課程,使有志向學靑年利用工餘之暇平鋪進入專業 學會之康莊大道。課程齊備包括實用科目如: Business Studies Personal & Business Finance, Economics, Accounting, Statistics, Computing Studies, Law, Government & Politics, Commorce Commerical Maths 等。專業科目如:Building Constuction, Surveying Design, Art & Crafts, Art & Painting, Photography, Psychology, Sociology, Social Science Electronics, Constitutional Law, Engineering Drawing 等。以及一般傳統科目如:Physics, Chemistry, Biology Pure & Applied Mathematics, History, Geography, Chinese Lanuage, Chinese History, English Etc., 供各有志進修之同學,自由 選修,並保送參加港大(A.L.),中大(H.L.),倫大(U.) 及聯大(A.E.B.)等G.C.E 'O' & 'A' Level,中學會考及

· 歡迎查詢,專人解答,珍惜良機,額滿見遺

海山温亚钦 **、影响自我大学特点 北部北州州231 2374** 23.35號 海特香槽製造 李聚 海绵针脑

日夜校F.4 F.5 F.6文、理、商科

●F.5重讀分設文、理組及一年制商科會考班●

減除獎助學金,日校各級每月學費

校址:九龍塘界限街107號全座(火車橋附近)

電話: K370815 K371904 全日辦公

梁麗娜 B.A. (C.U.H.K..) 親授F.6-F.5英文科

F.4:70元 F.5:100元 F.6:120元

我们需要必要相比

... C.C. 等各項公開考試。

紅磁分粒瘤 九龍町御泉東道 272-274號 美湖州中 電話すし 33027と4 円針

各课北角分校。 有排出 海黄雀 唯一 135 141 學補生物行大學 Wilk : 5 666515 8 7938

瑪利亞(商科)

九龍深水埗青山道25-35號(嘉頓酒樓對面) 3-615147-9 / 三綫) 九龍紅磡漆成道272-274號(廣湖街口)3-330271-4(四綫) 香港北角英皇道 335-341 號 5-668515-8 (四接

商科招生

即日開始接受日夜報名 開課日期:九月六日(星期五

Shorthand Theory

經濟學

商業法律

商業統計。

公司法律

商業電腦

初級電腦

工商管理概論

Typewnting

Economics

Principles |

Management

Commercial Law

Company Law

Basic Computer

Business Statistics

Business Computing

1.翻译水场青山道。

25-35號(高額海拔針面

健路:3 615(47・9(・三維

週末下午班(2:30 P, M-5:00 P, M 1, L.C.C.I. CERTIFICATE DIPLOMA COURSES 英國倫敦商會證書文憑課程

(i) LCC.1. Elementary Commercial Studies Certificate (初級証書班 Subjects: Type-writing, Bookkeeping English for Commerce, Arithmetics Duration 2 months

L.C.C.I. Intermediate Stage Business Studies Certificate (中級証書班 Subjects: Type-writing, Bookkeeping, Costing Accounts. Economics, English for Commerce, Mathematics

iii) L.C.C.I. Higher Stage Group Diploma (高級文憑班) Subjects: Accounts, Economics, Costing Accounts, Business Computing, Management Accounts, Commercial Law for Company-Law Duration: 1:5 months

2. SINGLE SUBJECT COURSES 選修科

Elementary Bookkeeping . 初級簿記 Intermediate Bookkeeping·中級簿記 Higher Accounting · · · · 高級會計。 △ Costing (Inter. Higher) Import & Export Practice 出入口實務 & C. 1, F. Calcualtion 👈 、Commercial Correspondence商業信札

English Conversation · 西人英語會話 Higher Management Accounts 高級管理 English for Commerce / 商業英文 English for Business Communication .

(Elementary & Inter.)"

兩個月畢業,考試合格,發給畢業證書, 並可參加L.C.C. 及 PITMAN 考試,歷屆試題及答案免費派發。 德善英文書院招生

級: F5重讀生 F1-F3·獲政府派位者,學費全免。

F4-F5:獲評核試派位者,可申請獎學金 文科班)(理科班)

商科班 - 可報考 L.C.C. 及 PITMAN 址::九龍大角阻嘉藝街38號(大角阻碼頭,紅寶石酒樓側 10,13D,16,32,33A,37,44A,46,66,72B,87號巴士總站 電話:3-964621 3-964519

高木學本申班申

等工及科請へ請して

F.5 重讀班

取較佳成績。

A Grade : 63

地址:①深水埗青山道339號 ②深水埗靑山道25-35號 3-615147 ③深水埗元洲街231-7號。3-866771. 4)紅磡漆成道242號 ⑤香港北角英皇道341號 5-668515

開學日期 :九月六日

五二六 四

通

博 中

班級:英文中學中四至中五 基督教篤信夜中 包括:375264

F. 1-F. 3政府派位生免费

第五屆開辦歷屆成績優異 72 72 研習中心

口类文優異課程 新期同學取得C級或以上成樣。否則沒 新期同學取得C級或以上成樣。否則沒 新型與同學取得C級或以上成樣。否則沒 新型與同學取得C級或以上成樣。否則沒 回类数、理、化合格 **"一类文普通班**



英文拼音班·舍話班·文法班(9月份新班

校》:牛颈角定款街44-54號

社 址:九龍彌敦道788號利美商業大厦12樓A 九龍彌敦道719號銀都商業大厦⑦⑧⑩樓

各級課程

語音班

9月16日

			. 5 N. G.	
文憑班	9月26日	45	pq]	7 : 30 - 9 : 30
植凯斑	9月25日	12	Ξ	7:45-9:45
語音組	9月16日	6		7:45-9:45
初級班	9月7日	15	[六]	9:15-10:45am
	9月14日	15	六	4:30+6:00
	9月15日	15	- [1]	10:00-11:30am
中級班	9月14日	12	六	4 : 45 6 : 45
	9月15日	15	日	10:00-11:30am
	9月19日	15	Įrų.	5 : 45 7 : 15
高級班	、9月3.12日	15	fud	8 · 10 - 9 · 40.
初級班	9月10日	-15		8:10-9:40
	9月13日	15	Iį.	8:10-9:40
中級班	9月11日	15	-	8 : 10-91:40.
	9月19日	15	βij	18:10-79:40
	輔。斯斯 語音類 初級班 中級班 高級班	(4)	(4)	文憑班 9月26日 45 四 輔調班 9月25日 12 三 語音班 9月16日 6 一 9月7日 15 六 9月14日 15 六 9月15日 15 月 9月15日 15 月 9月19日 15 四 新教班 9月12日 15 四 新教班 9月12日 15 四 9月10日 15 五 9月13日 15 五 9月13日 15 五 9月13日 15 五

特約公司、社團班、歡迎來電查詢

查詢電話:3~917379 3~917370

明 啓

林省分公司委托在港澳地區獨家經銷「 自摩』油印機新聞紙,多年來蒙各 先進大力支持,在此謹表謝意!

長门牌」油印機新聞紙曾一度脫銷 各同業先進 已有大量貨源抵港,尚希 本過去厚意繼續給予人力支持。

近來發現有不法之徒目尤我「長日牌」 各學校社團認明商標免致受騙, 並聲明保 留一切追究法律责任之權利。

金鴻貿易有限公司

營業部:電話:3-343808 3-331338

地址:九龍紅磡鶴園街11號凱旋工商中心

三期二字樓Q座

城市商業管理學校

九龍油麻地彌散道498-500號一至六樓1 泰盛商業大厦 九龍旺角彌敦進570-572就一至六樓(基刊商業大厦) | 枚務處子二樓(2字)・3-366773、3-305487| 否洛铜镉滑新尼葑造458-468號四至六樓(金聯商票大厦)

- - - - - - (離魚恤楼上) - 校務處:四樓 (3.字) 5-8912090 址:香港德輔進西119-127號三樓(2字)近高世消樓:5-461226 【九龍大埔進244一248號(夜校)近嘉娟酒樓 3:7798811(夜)

·簡介:本校寫一所科及記書專業 源紙學校、採用英國專業學制。師首及課程 已设英国商科專業學會認可學定可申請數加下列學會試「 London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦南省 Pitman Examinations Institute 「必文考以學院」

|---Teaching Aids 本校設備及教具與英興商科秘書專業學院相同 Micro-Computer Rooms。微型電腦室

Telex Rooms 電政實界室。 Electric Typewriting Rooms IB所電機打字室 Audio Typewriting Rooms 视跳打字室 Office Equipment Practice Rooms。學生文後實別宝 Commercial Education Studies。商科教育電影室

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(·只收安里): New Classes. — September 1985 尤月份

Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班)

學制:本前科班以八個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程、修業期滿 者,可将任务大商行行政文员、秘書及會計等職位。

|科目:初中高級海迴、公文連把、商業書信、進出口實務、解公室實務。 秘書實務 打字:电视打字:微形电船商易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態

|輔學科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。 Secretarial Studies Course、秘書班(上午班及下午班

可雅任商行秘意,远池员及行获文员等城位

1、此文连記、私言實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務 辅集科目:"香港税法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解

日校赶册准备、申請者须提自拷问身份证。成绩表及有關證件、连同故等證件影 印副本一份、二吋相片一张、到本枚填寫申請表格。

St. Louis Group of Schools 聖獎則方文盲視調

校 招收男女生

預科班:港大文、理班 (H.K.A.L)

中大文、理、商科班 (H.L.) 倫大文、理班 (G.C.E.)

會考及中四補習班

英文夜中學(文、理、商科班)

四)英專課程(P.4-F.5

商科及電腦課程 六)初中英文補習班

Law-G.C.E., A.E.B

七)法律課程- Const. Law-A.E.B.

LLB Ext. Degree Course

報名時間:星期一至六上午九時至下午九時 聖類斯預科夜班(西島) 香港第三街179號 5-489905 6-487368 型類斯校友會夜中學(西國) 青港山道88號 5-720413 聖頻斯校友會夜中學《灣仔》 签准略克道237號

香港關係產太古城 聖約即教育中心(太古城) 5-681/134 3-7439313 九萬美孚百老進笛80数 3-893289 九龍區和街221號 地利亞預科夜班(觀塘)

珠海書院電腦中心

香港電腦學會承認

電腦分科證書及 GCE 課程

目的:本課程專為預備從事電腦業人士而設,提供專業性電 腦訓練及商業課程,旨在培養電腦界之數據,語言設計及系統 分析之專業人員。

設備:本中心斥資港幣叁百餘萬元,採用最先進的美國德州 儀器電腦設備,包括相連電腦處理系統,兩部每分鐘三百行印 出器,廿二部九一一型終端機及三組電腦磁盤記憶系統,另設 有美國原裝 IBM PC 私人電腦廿部,APPLE II 微型電腦 ▼ COMMODORE 微型電腦等數十部。

教師:由大學電腦系畢業碩士、學士及本港各大電腦公司資 深電腦程序設計師担任授課。

資格及獎勵:(一)電腦專業文憑課程(全日制) 月七日開課,學員將接受為期一年之電腦專業訓練及商業電腦 知識,修畢全科後由本中心安排接受六個月在職訓練。期滿而 成績滿意者,本院將發給電腦專業文憑(香港電腦學會簽署認 可)及推薦工作。選讀學員可於日間或晚上修讀各科電腦課程 ,若在二至三年內完成全部必修課程而成績合格者,亦獲發全 科專業文憑。入學資格需中五或以上程度。

二)電腦分科證書課程(晚間或週六)凡有志進修電腦 人士,學歷不限,可選讀本中心各項電腦課程(除簡章註有資 格限制者),每讀墨一科而成績滿意,均發給結業證書。

(三)GCE電腦課程於九月十日開課,逢星期二、五下午 七時至九時上課。學員修業期共八個月,每月學費二百四十元。 畢業後可直接在本校報考倫大 GCE

留名時間:達過---至大上午九時半至十二時,下午二時至九時 索取章程及查詢電話:3---7601530,3---7601627 校址:九龍旺角區齿老街115號一樓

城市商業管理學校

九龍油並地彌敦道498-500號一至六樓(泰座衛業大厦。 校務處:二樓(2字)~3-858577 3-853568 九龍旺角彌數道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 校務處:三樓(2字) 3-306173 3-305187 香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號四至六樓(金牌商業大厦)

"(鯔魚恤接上):校務處:四楼(3 字):5-8912050: 香港铯辅道西119-127號三樓(2字)近高独酒樓:5-461226 校 校 址:九龍大埔道244-248號(夜校)近嘉镇酒模 3-7798811 校)

New Classes Commence in September 1985 - 广北月份新班通告:)

数权: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

料目:經濟學、法律概論、銀行學、與文、會計

:PART TIME EVENING COURSES (夜校)收男女生

Banking Course 英國銀行學會試(AIB)班 简介:本校為一商科及銀行專案訓性學校、採用藝術專業學制、歷於1972年問與 英國銀行學會(The Institute of Bankers)。考試之深程、學生修業期滿門 李加兹曾 Local Stage 1 老試。 學制:三個月結業

上課地點:銅鑼灣校(軒尼詩道458號)及南岸地根。洞敦近500號 上譯《 Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

特制:"两個月結業·在創研潛校(析施計道458號 及此內較(獨數進570號)上課。 科目中IBM電機打字(包括Telex) Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

學制:三個月結常 - -"科目:"簿祀,商業書信,進出口實務及CJ.F" 上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課: (一)香港西區校:德輸進西119-127號三樓(近海程酒樓) 5-461226, 5-476464 (二) 九龍大埔道夜校:大埔道244—248数(至路加書院内)3-7798811(夜)

Single-Subject Courses 选修杆 Shorthand Theory Elementary Bookkeeping 初级簿记。 Shorthand Speed Intermediate Bookkeeping* 中級簿記 Higher Accounting 高級会計 Typewriting Electric Typewriting 虚操技学 成本会计 Costing -Elements of Banking Import & Export Practice. 銀行 學: · & C.I.F. Calculation 。 追出口實務及計價 Economics 短海學。

法律机論

Commercial Correspondence 商業信息 Principles of Law

Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班)

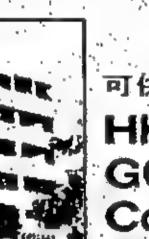
辅坚科目:香港税法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及捍解()

Secretarial Studies Course 秘書班(上午班及下午班)

科目:公文速把、秘書實務、簿記合計、商業書信、進出口實務、解公定實務。 打字、電機打字、機形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態 辅導科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片亦範及昇解。

印副本一份,二吋相片一张,到本枚填寫申請表格...

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收女生) 科目:初中高級薄記。公文連記、商業書信、進出口實務、解公室實務、私書實務 打字。電機打字。微形電腦問另操作及實習。電訊理論及實習《社交儀息 日校註册手續:申請者須親自携同身份証,成績表及有關證件,進同諸等證件影



預科/電腦/會考班招生

可供選讀之課程

HKU F6/F7, F6 HL GCE OL/AL, F5 Computing Studies 電腦專業課程

HKU AL, F6 HL, GCE A/OL全部保送考試

能選讀真正有用之科目。

本校提供選修科目之出路輔導、使學生

· 設有甘餘部BBC/Apple電腦及空氣調節之 "也勝室」並由經驗豐富之大學電腦期科人化 任教, 尚學生提供專業電腦訓練。 • 理科傳驗在文稿道設備齊全之內驗室上課

註册日期:星期一至五 下午二時至九時,星期六 下午六時半至九時 址:九龍太子道219號新法書院(近火車橋) 電話:3-7119206-7

艾爾華預科書院

65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2G8

●本校為加拿大B.C.省政府辖下津贴中學、校內一切。 課程及設備・包括圖書館、科學實驗室、電腦室及

本校畢業証書由政府教育部頒發。全部教科書由教 育部免费供應。

生之合法監護人 駐港註册主任親自接見,免費指導學生辦理一切入。 學及簽証手續

預料班, 並可於86年9月直升加拿大及美國各省大學。 ●本校特設大學一年級課程·歌迎F.6及F.7學生申請。

本校註港辦事處:尖沙咀星光行1626室 電話:3-7236663



• 預科班田港大《中大》海外大學學士或碩士 任数,大部份乃署名日校之在職教師

袁

新生報名、註册



ALPHA COLLEGE

荔科全科 ● 會計全科

室內運動傷等,均經政府所審核及認可。

◆本校有自置宿舍。並為加拿大移民局指定為入住學

●歡迎 F. 3以上學生申請、F. 5 會考合格生。可入讀

●九月|5日前辦理86年1月入學手續,學生可 於11月前抵加免費就讀英文補習課程。

※學費津贴只適用於加拿大本土及移民學生※。



秘書全科。中五會考班 英國大學預科(GCE)商科班 (九月開課現 接受報名)

(九月五日開課盡早報名) SINGLE-SUBJECT COURSES 選修科 English Conversation 英語會話。

初級簿記 Elementary Bookkeeping Intermediate Bookkeeping 中极潭部 Higher Accounting 高級會計 成本會計 Costing Chinese Bookkeeping 中文簿記 中文會計 Chinese Accounting Import & Export Practice C.I.F. Calculation Commercial Correspondence 商業賃扎. Shorthand Theory: Shorthand Speed

Japanese . French (洋行實務: **速記理論** 速記速度 English (GCE) "O" 普通英文 Economics (GCE) "A"

Spanish Toefl Course English Type-writing 英文打字 Architectural Drawing 建築籍圖 Telex Practice 高級經濟

電訊訓練 電腦學科 Computer Study Business Studies "A" 高級商業 Statistics (GCE) "O" 統計學 Accounts. (GCE) "A" . 高級會計 G.P. Law (GCE) "O" 法學概論

日夜校初級證書班

初級商科證書班

初級秘書證書班

English Phonetics

Mandarin .

英文拼音

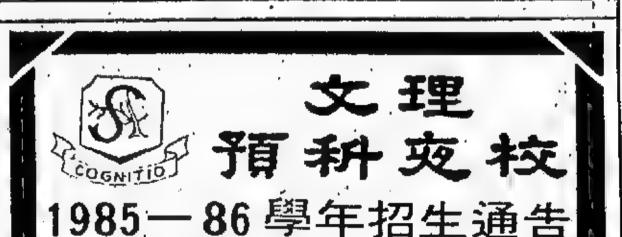
法文

西班牙文

托 羂 班

銀行公會試

保送委加各公開試 🦭 新校址《九龍尖沙咀彌敦道221D-E恆福大厦1》3《4樓》 1 - 7239133 + 3 - 7236300



6.30-8.30 p.m. 6.30-8.30 p.m. 課程:本校開設下列課程:

一〉香港高級程度會考文、理各科。 二〉香港高等程度爾考文、理各科。 三)倫大普通教育文憑高級程度及 普通程度文、理各科。

電腦科 本校於本學年增設電腦科。課程除適. 合學生投考.G.C.E.O.L.Computing Studies外,亦適合彼等升學及就業 之用。本校有設備優良之電腦室供教

學及學生實習。 開課日期:

(一)高級程度科目:八月五日(星期一) 二)高等程度、高級程度第一年、普通程 度科目(包括電腦科)九月二日(星期一) 校址:九龍新蒲崗景福街96號

was not assert against the second or the sec

電話:3-289957,3-289958

設計

適合學習途徑

華香

配合學生年齡程度行幼稚園及小學公民教育

3. Ghashan shi babshi de layuan

6. Xanggang Shijgauwazha da layuan.

再油成海豚

a

意 旦 有害

方面・透論結束時

责君淑倪 奇勳陳

市宿

精新帶 神的來 迎教新

仙狐 馮 倪 陳 勳 奇 奇動陳 作代細精之神! 表琢雕筆來

耳

磊

周

CC

龍虎 整體立比杜 追手照出條爛 學日道押猛命 ! 夕殺!虎一 片巨司公球取 **除**敢三塲午今 死三六夜晚

主薛佐 | 褒絲甘 | 諾舉演高治 | 蓮絲帯 | 士雷

押出虎猛像一命爛 麻舞:半點十早今聲金

映場天 魅男最紅實育 力性具星座席 路紹家科鬼教好介學才 土諾雷畢 作力能高最 怪換 龍虎 高治、發帝

塲五天今

傑腦 KEY晒啱

宜不至兒

献五今

黄榮 公洲 _{不見} 杜甚 佐導 献譽 司立 宜重斯馬 治演

題和那 通除 場。 子小蛇醉 ~^{場夜午} 刀三十月水

② ①

K 696915

場六院兩

K 881755

場五天今

再野

星福日夏

章勳心紫

天

鵝野 敢 隊死 通神顯再

廣城田山 -6980228

主芝爾依 金伯朗 肇 演嘉 花 爾 化 影 薩



喪一會一| 殺隨噩成可夢命關死體 人時夢眞以境 榜凶:九點十都影

讚大評影報各

塲四塲天 劇級重杏!喜量林 主倪原演君淑奇勵 天使 出更

品出佳永

夏日福星 玩件

更使

軍進萬千三向邁 合胡 吳 岑 元 成 中慧漢耀勳建彪 龍

30 me

B

。 學 快 者 形 新

彪元。資金洪。龍成 作傑的製泡而假暑爲特

禾嘉·都皇·后皇

苗 胡 派 曾 吳 曾 衛衛中整明 之志淡鄰偉志

地蘇油·星福·華龍

死親大**巨超** 技國 片值 が勝死天使出更懸整國手段大使出し、一般と 尾 **月 日 届 足**茂金黄

光南

映週三第

受嘅超電超 。 享值影值

福夏

星

華

映献綫全今 契認阿 大中反 碌 笑包 哥佢S 7 大斗 地到你

金器華京系利多域肾 映場五 話電座訂 宜不強兒 詩五 早塲

性 淫 倫地 婦 劇新多多 ! 喜趣情 情

啓尖玩成 劇銳意人 ! 性。性 顯死野神隊鵝

通再敢 夏日 星

夏

場加六今 。四場天 點 鉅動驚 激火 片作險 烈爆 敢 通神顯再 失功只 敗不許

帆淬馮。君淑倞。奇勳陳

寶。些

週2第

映場五天今 週2第編輯 輕少 炷

黄、文。翡。

金華翠翠

場在加文翡場五天今

元成 洪 能寶金 程女:早光式方別場革 痴夜場公南 腱夜:餘昌

环境漠首

傑富薛演大體「主烈雪」堅作利尼:導一靈演特莉路率

王之王賊: 場夜午慶普 都銀 江珠 映献場五天今 片鉅作動險驚烈激爆火



功指鐵穴點: 場早今都銀

五今碌笑 塲天地到 行發貝烤新全 部係好片市反 ! 呢玩最春斗

5 再顯神通 零疍 王笑青 資全 傑得學被演大 作意 得: 男 直不童兒 王四到好十 隻點你彩點 春三【撞九 場 夜 午 人强女 街廟

場四天今 座訂速火 九六三12時放 點點點間映 正正正正 特莫

梅李亞伯 座訂早請

天使出更 星場屋愛早 出百四渡場 貓狀點假性

場五天今 塲五天今 座定速火 天使出更

營性軍點·器續早 愛妓場四狂場。

速從座定

更

宮月利聲 映獻場五天今 技雜要大手國大 死嚇都死玩唔

演為友陳

劃策庭堅張

使天春懷。生醫化神 粗動而繼。舞動而初 劃策庭堅張 演導友陳

塲五天今 改故O梅金法 編事的·瓶國



望犯男發種風 【罪士任,悄 然的何誘萬 版本全美**资**原 發。新無。庄 行再版瑕完戲 (宜不宜兒)

輔導兒童溫故 暑期推行造福坊衆

女靑柏所

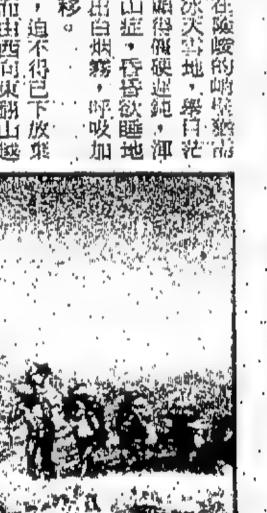
舉

辦

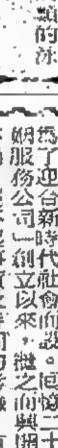
課輔導

貂裘時裝多元化

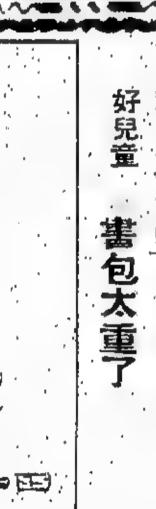








DUCK皮具





日本童話

小二郎

爲





連日新生報名者甚聚 完院辦 近三五四至三八〇號華凱大厦一樓新址擴校招生 連日報名者甚聚。 計開設學系:(一)」1015 學系、

· 路城北志」—

聞

浴室用

唇教聖樂促進命 屆聖樂匯唱

本月四日在大會堂演出

胡氏宗會旅行

風遊惠州



退休生活計劃講座物震社會中心舉辦

富士山日本料理
但而著譽,位於九龍失東區失沙明中心地甲區一
是富士山日本料理,地方寬敞、氣底聚塞、東由
是富士山日本料理,地方寬敞、氣底聚塞、東由
是京與風味。早已有口皆碑。現值路業過年紀念
之原與風味。早已有口皆碑。現值路業過年紀念
之原與風味。早已有口皆碑。現值路業過年紀念
之原與風味。早已有口皆碑。現值路業過年紀念
是前衛洛音時。 衛孫恐其上鐵板
與由
於和食貴皆的。 公該店特設鐵板
與由
於和食貴皆的的,
就迎雀局消費。

直滙

近工 来啊,易報,雖正 苯界 深歌 的虛 都有

進億十點月的

工後口元有五。次較二業,貨,强左是低今億

郭日梅举

,而八千泰出份聖個登單以各月值千五

除七億百計货口货度人疏海主退為贴七此個元的進量貨及爲認也外要縮今六六

使人疏海主返 爲點

暗口入與况愈下每口出

析分況實易貿出進港本月七首及份月七年今對 由元 願 種地,品原,大下佔的過量發價助率的有劣之於,作二重反導後料其得。率是是減,竟於證 調輕局已比出概對很映致復再初多因已非表輻起然出,整徵的區表自該於廣外流付運步。此由港面也碼不口既,下中 的工地付然五 高數 远出比的時 日常》(情爲 賀亚是至 計撇 城口 较出 也 民反)

中求一個根據地。 說到該行投資動向

股市與物業市道上。因的盈利信心,則建立在本港;而集團對本港在本港;而集團對本港的盈利根據,重點仍然可以與對本港

基本港經濟

百分廿 如果把 始用百份

象徴 提高

银。本不來多 。 連本港不少華資銀 於、瑞士法郎、澳洲 於、瑞士法郎、澳洲 於、瑞士法郎、澳洲 於所存款。

出於以屯匯假計算,住的外幣存款,範圍的外幣存款,範圍

厘

大量轉存

外幣的事實 個別存戶看 世的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世)的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世)的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世)的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世)的微性,爲表面的繁荣作出食献。(超君・八五世)的《超者》(四十五世)的《超者》(四十五世)的《超者》(11年)

續

打订

化,则难附香港,整次是粤諺所制了脚踏、在香港涨价和,一年之中,只是粤諺所制了脚踏、水村安定,则不合撤水水村安定,则不合撤水水村安定,则不合撤水水村安定,则不合撤水水村安定,则不合为撤水村安定,则不合为

評

及服而暫時呈現飽和狀態 是無可厚非的,只要在 是無可厚非的,只要在 是無可厚非的,只要在 是無可厚非的,只要在 所以及迎合消費者與趣 ,相信市場仍有進一步

去年銷 增長 飽

·無疑祇是一種象徵式的行動,而且是干降至一個極為偏低的水平,在此水平上加的來說,今年來本港息價經過八次的下調

潛

激刺展發躍飛需部內 憂

厚

行少許下降,但對本港的塑膠工業沒有顯著的影响,如在三年前,本港的塑膠工業處於低潮,但 解來發展打好基礎。 對對紡織業,但塑膠工業亦有在的威脅,故香港 要開拓新的市場。對香港來說,日本是最有潛力 的市場,因為日本的購買力强和對塑膠的玩具需 的市場,因為日本的購買力强和對塑膠的玩具需 。 是未來的新市場。對香港來說,日本是最有潛力 投資。 是未來的新市場,目前已有不少廠家在內地設廠 是未來的新市場,目前已有不少廠家在內地設廠 是未來的新市場,目前已有不少廠家在內地設廠 是未來的新市場,目前已有不少廠家在內地設廠 是未來的新市場,目前已有不少廠家在內地設廠

九八五年中期業績

及一九八五年中期股息

	裁至六月 三十日止六個月 一九八五年 九八四年 港幣百萬元 港幣百萬元	一級全十二月。十二日北年度。一九八四年。一港幣百萬元。
營業總額	6, 595. 9 5, 703, 3	7.11,996.8
營業溢利 利息收入/(支出)淨額	850, 4 819, 3 7, 3 (6, 4)	1,720,4 (13,9)
淨營業溢利 所佔聯屬公司之溢利減虧損	857. 7 . 812. 9 31. 2 22. 5	1,706.5 58.9
除稅前溢利 稅項	888. 9 835. 4 164. 4 153. 9	1,765,411,
除稅後溢利 少數股東權益	724. 5 681. 5 108. 6 204. 1	1,464.5
股東應佔溢利	615. 9 477. 4	1.048.8
毎股盈利:A股 B股	148. 2(山 131. 5(山 29. 6(山 26: 8山)	

	之 一九八五年
	中期。一个间间,表现一个人
每股股息:	
A 股	44.0仙 39.0仙 87.0仙 126.0仙
B股	8.8仙 7.8仙 17.4仙 25.2仙

部份則以較低現金股息A股份優1,0的及B股份股份。2個代替主派付款低現金股息為確保本公司股份



总



電話:5-8268333



BANK DIRECTORY



且旅遊經驗最豐富

美加西海岸八天 \$ 6,950 \$ 9,450 美國西岸十一天 美加西岸十四天 \$12,450 \$14,250 美加東岸十二天 \$14,950 美加東岸十三天

逢星期三及星期六依時出發

全美加二十天

歐洲

九天特惠豪華團 \$ 5,990 \$ 6,490 十天精選豪華團 \$ 6,990 十一天精選豪華團 \$ 8,990 十四天超級豪華遊 \$10,990 十八天高級豪華遊 \$24,950 蘇聯北歐芬蘭

由留學英國,西班牙,法國青年旅遊

專家導遊、盡善盡美。

逢星期三及星期六依時出發

澳洲

\$7,450 澳洲九天豪華遊 黃金海岸雪梨八天遊 \$8,450 澳洲雪梨墨爾砵栢斯 \$6,450

探親團八天遊 善盡美 由留學澳洲青年旅遊專家導遊

逢星期三及星期六依時出發

澳組西蘭

紐西蘭澳洲九天豪華遊 \$ 9,950 全澳洲紐西蘭十八天 \$19,950

遍遊全澳紐南太平洋幽美風光。並由留學 澳級青年旅遊専家導遊・盡善盡美 逢星期三及星期六依時出發

斯島十四天

活,森林奇觀盡列 您遊黑人大本營 太時出發

中南美洲七國廿四天 \$33,950 百慕達加勒比海十四天 \$19,950 遍遊全世界最著名之渡假勝地加勒比海 風景區及中南美洲七國名勝古蹟。

逢星期六依時出發

廿八天環遊世界高級遊\$33,950

1985年7月23日及7月30日, 8月6日參觀及遊覽 世界十大之最

界三大夜總會精采表演,由最富經驗 領隊响導・盡善盡美・名額有限。 額滿即止。

半島機票,全港最平 * 電腦定位 *

膳宿最靚,價錢最平,參加人數最多!

驗的旅遊人仕最信賴,旅客所付費用必物有所值)

\$18,750



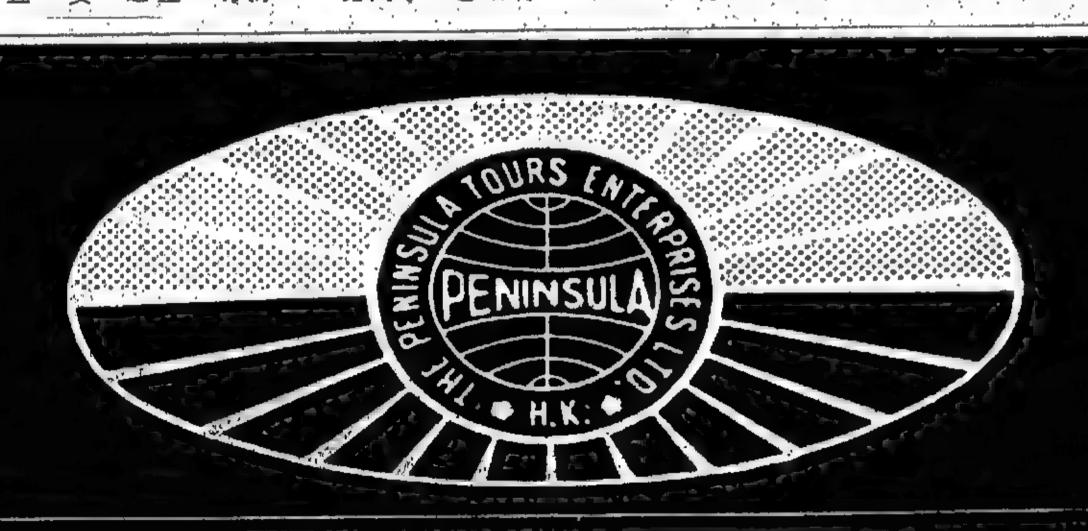
總行:九龍尖沙咀星光行807室至810室.電話:3-694951-0(十線)(自置物業) 香港德輔道中金城銀行大厦6樓全層.電話:5-249201-5(五線)5-256211-5(五線) 辦公時間:上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常至下午五時

聖題節貨付

日二月九年五八九一曆公年四十七國民華中

八次減後突復增

美廠商新



機利期第糖响受飲可得二數轉



規模最大,全港辦理

東京筑波博覽會五天\$3,300 本州東京廸斯尼六天\$3,690 本州廸斯尼樂園八天\$4,390 九州廸斯尼樂園八天\$4,780 鹿兒島南北九州八天\$4,580 以上各團、全部包括遊覽東京廸斯尼樂園。

筑波博覽會,並由留學日本青年旅遊 專家導遊。盡善盡美 天天出發,日日有團

韓國北海道

北海道廸斯尼樂園七天\$4,680 \$4,390 韓國日本本州八天 \$2,780 韓國四天高級遊 \$4,080 全韓國七天高級遊

以上各團全部包括遊覽東京廸斯尼樂園 筑波博覽會·並由留學日本青年旅遊 專家導遊・盡善盡美。 天天出發,日日有團

台韓日

東京筑波博覽會五天\$3,300 韓國日本本州六天 \$3,880 鹿兒島韓國東京九天\$5,980 全韓國超級豪華七天\$4,080 \$5,280 韓國日本台灣九天

> 天天出發,回程停台灣 不另收費

美國

\$3,990 夏威夷群島六天 \$6,950 美國西海岸八天 \$9,450 美國紐約東岸七天 \$7,950 羅省三藩市九天 \$7,950 溫哥華西雅圖九天

逢星期三及星期六依時出發

台灣

台北故宮六福村四天\$1,780 高雄花蓮日月潭七天\$2,400 台灣環島花蓮團八天\$2,610 全台灣阿里山團九天\$2,820

全程豪華享受,遊遍寶島幽美風光,旅程 由北至南,環島一遇,由留學台灣青 年旅遊專家導遊、盡善盡美。 天天出發,日日有團

泰國高級豪華遊五天\$2,280 泰國高級豪華遊七天\$2,680 泰國新加坡聯遊六天\$3,680 印尼新加坡聯遊七天\$3,980

住宿全港最靚,包括曼谷CENTRAL HYATT(缴伐 大酒店),及芭堤雅之REGENT雕品大酒店。 並非只住一晚親酒店,其他住四流酒店可比 多晚夜總會。膳食全港最靚。 天天出發,日日有團

星馬秦

星馬關丹豪華團七天\$3,580 星馬超級豪華團七天\$3,580 星加坡探親渡假七天\$3,580 星馬泰超級豪華十天\$4,280

温遊南洋聯邦全部名勝古蹟 由製滿東南亞 目 前爲當地首席導遊之陳君、李君及黃君導遊 講解群盡・絕無冷傷・膳宿全港最靚。 逢星期一、三、六日依時出發

中南非

南非東非塞爾其

高級遊覧節目・非人生活 其中・識途老馬・帯您 逢星期六依

關心團員旅途舒適,服務確實與別不同(有經學

PICAPORTE ASIAN PROGRESS MEDITERRANEA QING HE MAKSIM MAKHAYLOV日本 EVER LEVEL KAP VALERY USHAKOV新加 NORASIA GABRIELE 欧洲 NL:VAN NOORT EVER ONWARD ROYAL EAGLE KHUD-ROMAS J. MALCZEWSKI PRELUDE COTTBUS MING ENERGY BUNGA TERATAL 阿拉斯加丸ALASKA MARU KOBE MARU NORASIA GAARIELE 歐洲 TOHGO MARU TYSON LYKES ROYAL EAGLE HUANG JIN SHAN-柯馬 納 AL MANAKH 新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 NL. VAN NOORT 金 . E GEMINI STAR 雅加達泗水 CR.LIBERVILLE BONITA ACE. NAUTILUS SECUNED印尼 FORTUNE RUNNER。亞庇古晉詩巫三日 KEE PROMOTER 新加坡巴生庇能三日 XIONG YUE CHENG 上海 KUO HSIUNG SOVEREIGN ACCORD基隆 NATIONAL HONOR 伊利莎伯馬士基ELISABETH MAERSK泗水 XIN HUA 7 海皇瑪瑙 NEP AGATE FUKUUN MARU EVER LEVEL 五日 POMEX PIONEER 新加坡巴生庇能五日 HAKATA MARU SUPANYA TOHGO MARU GOWA-六日 馬士基 羅施馬士基LAUST MAERSK SOVEREIGN ACCORD雅加達 RENEE DELMAS EVER ONWARD . PANAMA MARU 新馬尼拉二號ZIM. MANILA. TAI CHUN WAH YEE KING HWA SANKO SCORPIO WILLEMSKERK AND PARAMITA CLIPPER ACE KOBE MARU BIMANTARA SATU 雅加達泗水 截郵時間 今日空郵(星期一 新加坡巴生、六日 羅施馬士基LAUST MAERSK. 隧壓斯灣 SOMERS BAY 東 変 丸、TOHGO MARU 台灣、沙巴、泰國、菲律賓 新海和二號NEW HERO 2 正午十二時 隆 MANO 3 QING CHUAN 2 MARINE. CONTAINER 高雄 西屬北非、摩洛哥、堅拿利華島、蘇丹 KIEN HWA 2 卡路爾、約旦、吉布地、電尼汪、馬達加 招商局 斯卡、莫三鼻給、扎伊爾、沙勝越 HUA: YING 英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、敘利亞 HAPPY STAR ·黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙。 HP DONGNAM 挪威、瑞典、瑞士、西德、利比里亞、肯 ZHI SHAN 3 雅、恋昔爾、毛里娄斯、也門人民民主共 和、南非、阿宮汗、以色列、芬蘭、意大 YI CHUN 利、丹麥、奧地利、希腊、塞浦路斯、日 英母雅士: DYNAMIC ACE 本、巴林、沙地阿拉伯、科威特、埃及、 PICAPORTE DONAM NO.1 南韓、美國、馬利安娜華島、緬甸、那魯 下午四時 **、巴本馬共和、夏威夷** GLORY CONTAINER 台灣釜山 明日空郵(星期二) VENUS 利 KUO LIE 上午十時 四日 輝雕 PRELUDE 四日、輝、騰 洋 MILD OCEAN 江 LIAN JIANG **生阿那、干里達、西屬北非、廢洛哥、堅** 永 裕 五日 東海六號 TUNG HAI 6 华 運 愈利如岛、烏干達、坦桑尼亞、智利· TIAN YUE **莫三鼻給、扎伊爾、卡塔爾、約旦、沙勝** 東發 五日 進 HP NAMJIN 新_與 招商局 五日 下午五時 ROYAL STAR 肯雅·南非·塞浦路斯·英國及北爱·阿 平鄉城 PING XIANG CHENG 海岛 六日 準 運 拉伯聯合個長國、叙利亞、埃塞俄比亞。 YONG AN 伊朗、黎巴嫩、爱爾蘭共和國、葡萄牙、 大祭 六日 齐 TAI CHUN 西班牙、挪威、瑞士、瑞典、荷蘭、比利 六日 永 裕 KING HWA 六日 招商局 時、法國、尼日利亞、巴西、西德、阿根 作岳城 XIONG YUE CHENG 新港 廷、委內瑞拉、贊比亞、沙巴、斯里蘭卡 六日 利 雄 EVER GENIUS 、芬崩、意大利、丹麥、利比亞、奧地利 六日 港 興 JUPITER' 、希臘、沙地阿拉伯、也門阿拉伯共和、 巴林、科威特、埃及、日本、奥地利、西 米士力格灣BISLIG BAY 澳洲、斐涛、紐西閩、孟加拉、尼泊爾、 五日 沙 嗜 利比威 CR.LIBERVILLE 下午四時 七日 欣 洋 南泰七號 NAN TAI 7 越南、牙質加、哥斯達黎加、厄瓜多爾。下午大時

貨

香港二上海全貨箱班輪

貨運代理:5-8449193-5

收货站:诸衣富大集建 電話:

航線	二 船一名	期航日期	直航
地中海及	DORINCO MARINGA LAVENDER	9月10日 9月12日 9月13日	地中海各埠 紅海埠: 遮打、亞卡巴 、吉布地、亞撒、荷地
紅海	LINDEN A VESSEL	9月19日 9月29日	打、蘇丹港、亞丁。
遮 打 全貨根船	RENEE DELMAR	9月 7日 9月 16日	直航遮打.亞卡巴
東非	-AGNES VENTURE	9月17日	蒙巴沙·達巴斯撒拉姆·
南非	CONSTANTIA	9月7日 9月16日	他班、明查敦、伊利沙 白港。
西菲	A VESSEL	9月6日	MATADI 馬它地
印巴	MARIS SPORTSMAN	.9月17日	喀拉蚩、孟真。
吉大港	SPLENDID FORTUNE	9月8日	加爾各答。吉大港
	the second secon		

T. S. K. LINE

香港至椰加達(全貨櫃服務) 往:星加坡、椰加蓬、泗水。(祇收貨櫃貨) 9月5日開行 9月19日開行 10月5日開行

10月20日開行

電話:5-8449193至5

TIAN LONG(天龍)V 3 即日

TIAN LONG(天龍)V.4 22/9

船名。 收貨 裁貨 到/離港

· 收貨 · 战貨 · 到/難港

Freight-Trans International Co., Ltd.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

散裝航緩)

環亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd.

香港二上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

XIANG JIANG(雅江)V7 6/9 14/9 15-17/9 XIANG JIANG (雅江)V8:22/9 31/9 1-3/10

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、

蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、

Guangzhou Office

3-4/9 PRELUDE V-17

收貨 截貨 到/離港 船名

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

SOVEREIGN ACCORD HERMES ACE SOVEREIGN ACCORD HERMES ACE

輝騰有限公司

香港中環康樂大厦37樓(3718室)

Tientsin Marine Shipping Co.

收貨 裁貨 到/離港

天津市湾運公司

TIAN YUE (天躍)V40 10/9 16/9 15-19/9

收貨站:藝滿現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)

收貨站:青衣富大集運 電話: 0-4972411 & 0-4977073

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

三

馬士基

大阪丸 OSAKA MARU

安娜馬士基ANNA MAERSK

南韓、美國、墨西哥、加拿大、寮國、

荷屬安的列斯、蘇利南、琉球、夏威夷下午六時

中國對外貿易運輸公司

(全質箱航緩)

TIAN YUE (天躍)V39 即日

SKY HOVER(天翔) V75 .7/9

電話:0~239031

古

害青少

無良毒

會 車 傷

世 長 〈者選舉

流交驗經强加繫聯間國

誌標的舉信

4

劦

會

合

廣

發掘潛能

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室 3-319151 旺角翅輸處樓上 登打士街指裕大厦20字

菲航菲島宿霧遊\$1790 位 日航天地日本遊\$3950

倫敦\$2600 上海\$ 990 . 愛門頓\$3350 夏厳夷 \$ 1800 溫尼帕\$3750 澳洲\$3350 芝加哥\$2800 特快台證 \$ 170十天 泰證 \$ 100四天 第 -- \$300(三晚) 1数 35 \$ 480 碧宫色 \$330 \$ 280

廣州------桂林

737噴射新機來回

直通車往返

桂林住宿丹桂大酒店

廣州住宿中國大酒店

天天出發

港-----穗

各大特約旅行社 熱業電話:5-266086

普通会通道数一中心17/天

專人領隊,獨立成團: 逢星期二、四、六 天天出發

住宿燕京,華都,香山

查詢詳情及報名請親臨或致電

第二天 \$360 二天 \$350 二天 \$350 深圳海蛇口

MA DO NO PROPERTY AND THE

陸海通大厦7字世 📑 電話:5 254596 澳門·中山·西德·斯德·沙坪 石灣·廣州·從化·佛山·江門 西樵三天\$760 從化四天\$820 沙坪四天\$790 住宿中國大酒店 噴射船往,第三班直通車返

西岸7天團

西岸8天團

西岸10天團

西岸12天團

東岸11天團

東岸13天團

5 1 7 室 3 ដែរគឺ : 3- 676175 搭乘航機直抵啓德機塲 南京住最豪華金陵飯店 八天直航電\$3190

九龍尖沙咀星光行。

\$ 6,688

\$ 7,488

\$11,688

\$13,688

\$14,988

桂林,陽朔5天 淦一、六 \$ 1290

旺角彌敦道592號信和中心地庫B38

中環德輔道中26號永安中區大廈1101室

住中山溫泉賓館·噴射船來回·天天出發·

西樵、莲花山三天·西樵、星湖、廣州四天

西新 江佛廣三天·石岩湖·香蜜湖二天

香港皇后大道中31號

航空 七天-歡迎包團 自選行程

9, 488

逢四、六 室之外賓賓館.豪華冷氣專車

美國西岸七天 美國西岸賭城十天

美加西岸十二天 歐洲六國十天 歐洲八國十七天 澳洲八天 台灣環島七天 台灣環島八天

達星期一·六 逢星期四、日 進星期五· 逢星期五 天天出黎 天天出發

菲律賓碧瑶 泰國 曼谷

直航大阪 東京返港 馬尼拉宿霧 八天\$3040 五天\$2290

; 時社:九龍安沙咀統利士巴利達星光行15億1529-32室 分社:香港皇后大連中的-70號連卡佛大厦17億1701-3室 分社:香港與鎮海百德新街恆隆中心2107-8室(松板屋槽上)

分社:九种宫景酒店三倍所编 分社:至,动地铁站两盟中心商場150A-151及1701家 分社:旺海德敦道686 敦煌行中心1704-5章

日本本州八天 日本九州八天 菲律賓七天 \$ 6990 \$ 2400

\$ 4390 \$ 4550 逢星期四 進星期六 九州本州廸士尼八天 \$2150 逢星期四、六 天天出發 達堡期二·六 逢星期一、三、六

(INDONESIA 30 DAYS TOURS) 出發日期:5/9-20/9・1/10・28/10 INDONESIA JAKARTA - BALI -YOGYAKARTA 7 DAYS VACATION

HK\$6,300.00 出發日期2079 16/10 HK-\$6,300 中環皇后大道中88號華光勵精中心1806 CARRY ON TRAVEL

菲律賓 \$1790起 馬星\$3240起 泰國 \$2270起 韓國\$2700起 台灣\$1770起

代售世界各國平機票 台証 \$150 中環德忌立街17-19號德和大厦4字全層自置物業 九部旺角獨敦道636號。 地鐵服務站《中環》失沙咀》旺角。觀場《奎湯》、"一二年》

海南島

六天航空 \$1790 九天環島 \$1690 暢遊:茂名、湛江、 海口、通什、黎苗族 、天涯海角、文昌 豪華冷氣專車

八天火車間 51790 七天航空火車\$2490 石岩湖 七天航空團 \$3090 豪華冷氣事車,投北京烤 西麓湖 二天 \$320 鴨、串燒羊肉宴於長城 喜來登大飯店貴賓廳內

香蜜湖 一天 \$140 天半遊逢星期六 \$320 邁遊:小梅沙、三家店 、沙頭角、海上世界、

特平歐洲美加

各地廉價機票

韓國豪華團

四天單人房

尖沙唱谱口道14-16號 校 美大澤 1005-6 室

旺角彌敦道术五五號胡社生行1412室

四天 \$1770

曼谷芭堤雅

七天 \$2630

石景山·珠海實館· 天天出發 中山温泉\$360起

十天航空團\$3290 獨立成團 專人領隊 隨團服務 住宿全部冷氣、雙人房、地毡、浴 份還有電視、的士高等股係

電話:3 320011 四天\$850 早去晚返 玩足四天 過遊:英德、實品宮、韶關 《南華寺、錦江、夢覺關 **一線天別傳古寺、長老峯**

銀行中心1213室

住宿之實館均有冷氣、地毡 ・浴室・衛生設備齊全・部 造星期二 五

多晚夜總會 包括乳猪席 芭提雅 清邁 布吉島 曼谷、芭堤雅フ天 \$2630 清邁、曼谷、芭堤雅8天 \$3030 \$3030 布吉島6天 \$3090

(天天出發) 泰、星フ天(星期日) \$3530 曼谷、遥邈花园、夢幻美国、水上市場 玫瑰花園·玉佛寺·鯛魚潭·珊瑚島

營業時間朝九晚七 • 星期日 • 例假照常辦公 非律實 住宿馬尼拉 散公何 假日大酒店 迎司路 過遊;千島縮影,百勝灘,大高 地,雅高海灘,碧瑶,及馬尼拉 市內觀光 \$1790 五天豪華團 七天

\$1970 \$2150 全港獨家往參觀菲律賓軍訓學校 及緊張刺激之神醫治病節目

告 四五

電本金本 話會,會 五訴有有 **,貨質**不素 辦證 ,賠 可償

脚最近,而紀大 整粒的節 整胞的節

是理琶曲中的文曲, 性風質奏「漢宮怨」 人術的交响樂「族」 人術的交响樂「族」 人術的交响樂「族」

而有應 矣。 於 是 是

,也有不好,只得平穩兩字是一場不過不失的音樂會,是場中樂團八月份音樂會,

全力來

月

市局本 港青 月 中 旬 音樂 主 多

聯節 五十二七三九五九五 作票房發售。 作票房發售。 心話訂票及留座へ 心話訂票及留座へ

九百

香港清華書院音樂 隨談

楊琴蜀巻 一年八月廿二日へ星期四 一年八月廿二日へ星期四 一年八月廿二日へ星期四 一年八月廿二日へ星期四 一年八月廿二日へ星期四 一節日之中,有三次 等獨奏和張朝晔 特別傑出的是吳 時別傑出的是吳 部 取 京 京 朝 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 音樂感强。演奏時感情 股人。時而意氣風發, 時而活潑風趣,時而嚴 職先生的氣質。他彈奏 古曲「蘇武」和柴可夫 古曲「蘇武」和柴可夫 一人選自舞劇「天期湖」 香色的獨唱曲 一首需要强烈 语文高」的,

中羅夜罗

院聚行。

邱少彬及

B



巧・姿勢正確」。弾

会类,弦樂合类外,湖 花装饰,自成一格。 花装饰,自成一格。 花装饰,自成一格。 被消耗

学假以時日,能成一 葉明媚博士學古琴 項斯華女士學古等

鄭濟民笛子 獨奏譜出版

。由黎鍵主織。 為了配合「聯合音樂院 為了配合「聯合音樂院 本期特別邀請音樂前報 本期特別邀請音樂前報 「民族音樂意識的獎勵 「民族音樂意識的獎勵 「民族音樂意識的獎勵 「民族音樂意識的獎勵 「民族音樂意識的獎勵 「民族音樂意識的獎勵 「民族音樂意識的獎勵

音

次這些完全是一種虛無,但整個來說,以中國中,還可以領略到作曲門的解說頗爲簡單,在門的解說頗爲簡單,在

者向他索取笛蹭。為了家鄉濟民的演奏的曲子家鄉濟民的演奏的曲子家鄉濟民的演奏的曲子

不晓告訴我,她自小陪 MUSIC主修鋼琴。 MUSIC主修鋼琴。 一九八五年五月以優秀 一九八五年五月以優秀 ROF 次年表了

一九八五年五月以優秀成級畢業於該校,並在美期間亦常参加海山活動,並獲好評。 在美期間亦常参加海出活動,並獲好評。 在美期間亦常参加海出活動,並獲好評。 一九八四年返港期間香港電台第四台灌錄「經 好。現今預備繼續攻讀碩士學位。 超的二重唱。發覺這少女勺、 起的二重唱。發覺這少女勺、 台第四台流錄「樂壇新秀」節目

新秀女高音翁春曉 本刊記者

香港民歌概况」及有兩篇是談到香港商標為認識相呼應。

ER EASTMAN S 飒琴家,既豫克强属倘是一門四傑。 大家認識的香港管弦樂團的小提琴手, 姐,原來她是翁克忠貨度雲伉儷的千金 CHOOL

OT A GRAF

被逃

葉氏兒童

月パ 日舉行香

《宋帝堂舉行一年一度「過年香」 八日(泉明日)下午四時假夜香 一八日(泉明日)下午四時假夜香 一 ,透過是次演出,大家可從他們出的團員年齡由二歲半至十七歲福及北角分團的聯合演出。 演令次音樂會乃佐敦正團,德

小提琴協奏曲(KOC

朝豐主持

元二奖

値得識閱

名家蘇巧筝 包括「寒鸦般水」、「一世數寫糊州弦詩名曲,是次音樂會一共選一是大音樂會一共選 奏潮筝專場

國內古筝

九月初演

· 陸春齡的「快樂的」, 趙松庭的「早晨」, 劉營樂的「故院」, 劉營樂的「故

聽香港兒 合家 合 唱 專

得一冠一

少廉左



即一中演出過的中國獲與實際分別在此間十三日及九日時分別在此間十三日及九日孫的一項中國國際得獎實際的一項中國國際得獎實際

寧武

盛名的

首演

合唱團 直接撤览:三——三八四八二一一至二,將選出動應古典名由十精單」,以新形式面貌爲愛樂書精單」,以新形式面貌爲愛樂書

口典音樂

馮

美瑩鋼

琴演

奏

會

村庄」,王继錘的「美 脚的天山」,劉當榮編 于」等。

語·符後附

一、江文也 斯美塔州 後扎特:後

晋店有

星期四:介紹舞星期四:介紹舞

器

演奏會

允九二。 公六二大或五 上代

大江策翻之「中國器樂大江策翻之「中國器樂大百里」 一演奏會,于八月七日一演奏會,于八月七日一演奏會,于八月七日中國器樂。 一演奏會,于八月七日中國器樂。 一次與藍一面的。 一次與藍一面的。 一次與藍一面的。 一次與藍一面的。 一次與藍一面的。 一次與藍一面的。 一次與藍一面的。 一次與藍一面的。

合音樂

是不停蹄地在澳洲舉行音、 是一個地區舉行的獨奏會 是一個地區舉行的獨奏會 是一個地區舉行的獨奏會 是一個地區舉行的獨奏會 是一個地區舉行的獨奏會 是一個地區舉行的獨奏會 是一個地區舉行的獨奏會 是一個地區學行的獨奏會 是一個地區學行的不過

在港出生的馮 楊金耀 Control of the Contro 成功。 是名家,氣氛營造得很 體小樂隊出齊。由于都

波

樂 壇 短 波 與斯杜與李七妹 與斯杜與李七妹 與斯杜與李七妹 與斯杜與李七妹 與斯杜與李七妹 與斯杜與李七妹 於一時假香港大會堂 別院舉行。門票為廿元及卅元。 如於舉行。門票為廿元及卅元。 何事者協辦。

些樂器不盡相同 、地,雖然上、下 於的黃樹 , 都能

所有樂合奏也很 是節奏,差不多是 是節奏,差不多是 是節奏,差不多是 是節奏,差不多是 是節奏,差不多是 是節奏,差不多是 是節奏,差不多是 是節奏,差不多是

最後的器樂合奏廣

音樂會

姓、德國及法國表 與在西方國家的第 世室樂團的演奏, 世室樂團的演奏, 世家樂團的演奏, 也會與

二星

· 我已經沒塗香水三十多年。我已經沒塗香水三十多年。

《仍有有着那種香水香水?這就奇怪了日阿健聳聳鼻子;]

圖: 秋風

主情政制

棚。

霧夜女乘客

连那只女鬼哩

當他們一致認為·事有緊紅腫·顯然是極度衰傷過。 也,當時的黃火祥,輔情類

個果人自

一部,趁沒人注意,然們很關係。在調景簡的在調景的例如

口說說。

什麼好玩的

什麼東

日石灣浮屍案

3附近的海面上,但碍於碼頭上10時後,托屍的人企圖將屍體拋

· 托麂人沒法 · 只得又乘的些别人的注意。 ,如將大布袋匆匆抛下海真

隱約約的傳來劇烈的吵架聲,而且從沒法睡好。這時候,黃家那邊,就吧,我正失眠,雙眼瞪住天花板,她說道:「大約是凌晨兩、三點

乘搭的士到舰塘碼頭,再乘一大卷布疋,放在肩膊上,

然情地問道。 然情地問道。

咯聲引願但

を 変え

日八十月七年丑乙曆夏 然的不耐煩起來:「我要囘去了。」 然的不耐煩起來:「我要囘去了。」 正在替大閧小围洗澡呢。她觉得一脚手錶,這個時候,她如果還在新莊的手錶,這個時候,她如果還在新莊的 再樣的?去選人,再的事源源本本的說了 」是曹太太的聲音: - 偉宏仔細的看着她;荷遇來不及的站了起來 再被 人選。」「我以後的生活就是這「我以後的生活就是這 4宏在分手時,握上荷舊不能肯定。 「妳出去了 沒好氣的問: 入睡的荷茜從夢中驚醒,頓時一陣心跳氣人睡的荷茜從夢中驚醒,頓時一陣心跳氣寒偉宏第二天一早就來了電話,把那「絕不!」 「有甚麼事嗎?」 「相請妳吃中飯。」 「相請妳吃中飯。」 「相請妳吃中飯。」 「有甚麼事嗎?」 燕 單

銅鐘記 等明在上,晚我不得,如今 思明在上,晚我不得,如今 是到数,爲之奈何?嘆又 是到数,爲之奈何?嘆又 是到数,爲之奈何?嘆又 是到数,爲之奈何?嘆又 是到数,爲之奈何?嘆又 是到数,爲之奈何?嘆又 是到数,爲之奈何?嘆又 是,上一面抬起頭來,深有 是,又們啖速速:「晦 是,上一面拍起頭來,深有 是,上一面拍起頭來,深有 勾奇绿

個四卅字小

(九十四)

啓

打字機

郭

區各

廣告

服務處

居室設計

是紅紅新子,有了稱號。 一大家就交個朋友如何。 一大家就交個朋友如何。 一大家就交個朋友如何。 一大家就交個朋友如何。 一大家就交個朋友如何。 一大家就交個朋友如何。 一大家就交個朋友如何。 一种们,有了稱號。

遊旅 当

碧眼孃

聲遺

地板日日日 安

港偵探社

一塊製造廠

1七四三五七一四

置址港島 商場一樓 16室) 843513 族離婚 身世背 護遠行 厥房保 收錢債 貨款支

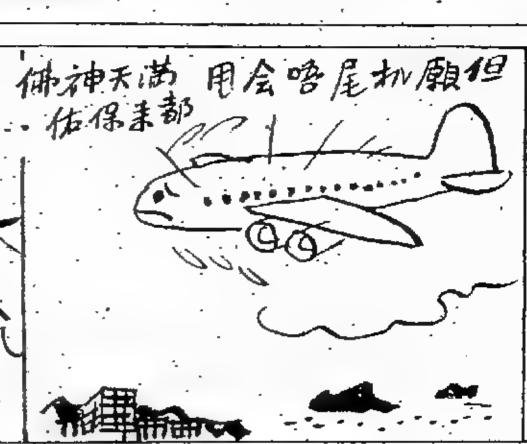




香港海道中40% | 操 告後抽佣半成 事後抽佣半成 事件 等 售

買賣修理

言声



五七

門

外狗狂吠

也說同我精我不的我們攜們

夏以來

亦機人

老爺

在,王通利等人不會,他們認為有六頭大,他們認為有六頭大類上通利等三人留 汽的這不車,部會

篦

ま回你

失

字

偵

F 142171 16縣實用 1742171

明

靚

此窗日夕要關之何是多層皆若是漏水如珠已不奇 漏水如珠已不 上老爺機

5:7482252

宇宙美術際 乒 乓

用品

貞

漏

·910477聯合廠並先生 1910477聯合廠並先生 1910477聯合廠並先生 1910477聯合廠並先生

쏨

大字四個子子十二十十十十字世四個子子一十二十十字數接一個位號增計算一長期照為出字數接一個位號增計算一長期照為出字數接一個位號增計算一長期照為出字數接一個位號增計算一長期照過一個位大字四個、小字卅四個)定為一個位大字四個、小字卅四個)定為一個位大字四個、小字卅四個)定為一個位大字四個、小字卅四個)

告

0-287288

華僑日報讀者 七海旅行團 本港旅遊・澳門旅遊 廉 / 賃 検髪 票 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機栗 星馬旅遊・非島旅遊 直接發售歡迎垂詢

專用電話 **☎**:5-413083

7703193 專業代申辦世界各國各類簽証

往台灣來回可帶合法百貨 代辦台北各大酒店及旅港住宿70元



△SITHX 49296 信譽可錄

台北小人國四天

\$1398天天出發

90

杭州飯店 \$ 260 體15間以上價錢另議 各國簽證快証台証150

\$100 三藩市2100 法: 國2550 證 九天出 星加坡2000 紐 約2750 星馬泰2350 上 海 980

.香港《中環》德輔道中185 李寶椿大厦405 室

台灣百

★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送~天天出發 ★特快台証十天出証\$ 200 韓國機票酒店四天\$ 2450

特平機票前往全世界 及代訂酒店 代訂澳門、國內火車票、船票 飛機票及酒店

歐洲團 Cosmos Contiki 十Global Tours 香港中環干路道中62號中與商業大廈 4.A

bentours

總行:尖沙咀星光行925-6室 23-7243883(10線) 分行。"香港振輔道中121號遠東發展大廈703室 李日朝分晚7(總行)假日朝10晚5 電話:5-410026

本州富士山廸士尼六天豪華團

本州富士山廸士尼八天豪華團

本 鹿兒島南北九州廣島八天豪華國

增加六項全港獨有節目

少童減收\$1,000 ⑤愛加多夜總會 增加 夏太美大学 (全港海南) ⑥蘇魯夜總會 法航票力 恐航 四汞

280 更人数主当\$80 复人建美中心\$80

了。 對極80元 小熊使者一隻

九龍烏分社《德福商場 G 43號》電話 3 —7566993《假日照常辦公》

中山、原德、西德、佛山、廣州

CESTO DE 5天航空間 (10) 51488 5天皇前國 (584年) 51688

漢城 爾 变 \$230 \$230 \$220 \$220 \$180 \$180 \$260 \$250

是史悠久(**永安)** 信用可靠

鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團\$4790逢星期六出發

銅羅周分社。恒隆中心2201室》電話:5-775655 \$5-775266 假日照常游公。 尖沙咀分社《尖沙咀碼頭星光行1026室》電話3-694447。假日照常攝公》 **表**是 曼谷七天豪華團 \$3630 逢星期二、四、六出發 \$4390 天天出發

曼谷布吉島七天豪華團 泰馬星十天豪華團

\$ 2630 天天出發 \$ 2850 逢星期二、六出發 \$ 3180逢星期二、六出發 \$4390 逢星期四出發 \$3530 逢星期一、三、六出發 \$ 1790 逢星期二出發

力口美國西岸賭城十天 美加西岸十二天

: 程譜0-6067666

班角分社。開放計636號銀行中心1015室「電話3-846484」846555。846557 假日

- 釜息分社 1 地设站南豐中心A 51—52舖位電話0-403998 10-404078 :

\$ 6580 逢星期一、六出發 \$ 9480 逢星期一、六出發 \$11980 逢星期一、六出發 \$7580起 逢星期四出發

台灣環島九天豪華團 海 台灣七天豪華團 台灣地區 台灣溪頭八天豪華團

\$ 2890 逢星期五、六出發 \$2400 天天出發 入台証祗收\$100

\$4550 逢星期四出發

\$26 | 0 天天出發

EE 曼谷清邁芭堤雅七天豪華團

事屋(檳城)七天豪華團 事屋(檳城)七天豪華團 上于非律質(碧瑤、百島)七天豪華團\$2150逢星期四、六出發

沙田分社《火車站嵌路商坞八號》 美美國西岸七天

歐大型四國十天 西歐八國十七天 · 奥澳洲墨爾砵雪梨八天\$ 7980 逢星期五出發

\$11980

9月19 10月17 11月14 沙川澳洲黃金海岸十天 \$9380 逢星期二出發

郭日橋華 正有正元 (64286) (14年) (15年) (154 易萬8馬頭角道8 急讓第52780 高電 深水埗唐樓 深水埗唐樓 廠房000000007 * 港九半山K 690711叫 81 出價高48小時付清樓價 開不交吉樓 野金華大阪装修銷費 第二高格500 呎得8地 第二高格500 呎 第二高格500 斤 ○ 除尺件40萬K 91483 ○ 尺件層二房一處件26 安 景 大 厦 在8 德昌大厦深水 宏景大樓順 **村屋30至70呎** 譲九 飯店 又一邨 高尚洋樓 1300呎 南國並中位 1 0 0 萬 正 殿 四 所 入 日麗園 1700呎 **旺角德寶** 商場 原可作酒樓百貨菜類 配用作酒樓百貨菜類 活K 886980開發地產工 八百万十百66號四樓單邊 大百万十百66號四樓單邊 官塘廠房 黃埔花園鄉 收購 题不交吉樓 (5)21216 2167 132855 " Ye 新城地湖道出樓多層。 新城地湖道出樓多層。 新坡湖道出樓多層。 新坡湖道出樓多層。 開教道信和中心230室 過 屋 居 物業 購 業主自租售 樓 樓價高成交快 港九合不睇樓 售\$86,000起 萬 323565 購 業租旅電®71·12991 冷 業租旅電®71·12991 冷 寫字樓租新码上441890 4960026 住宅招租港 吉 用证⑤610696⑤613543 抢莱街二樓千餘尺交通 地角工商 單邊舖閣樓 及交吉樓舗無須入屋看樓成交快捷請臨中環結志 街二十四號地下 5—443955 浩楼。—453381 租廠 中區銀行大厦寫字樓招租 北角傷 1 00上 1 00円 1 0 H 661623聯益 H 661623 新倫 中區寫字樓港香 中環商厦 息旺舖 多九灣 連自由閣 瑚 實用面積祗餘四百七十四呎臺間中央冷氣系統管理完善中區地王之地王租從廉有意請到中環体甸乍街2號A香港華人銀行大厦地下華僑日報中區分處或電H231637區先生治 安廠 260萬 ★外資基金財團★ 現 收購物業 交吉或不交吉 住宅樓舗全幢或地盤 新華H 418091 銀河(18933813 命** 和即用台各类K 966709 完 字 樓 \$900 110A 人被住宅(9528) 110A 人被住宅(9528) 租賃 套房月租 (有) 市 旺 舖 以他 人们为100 企民 7700940 人们为100 企民和四 人们为100 企民和四 人们为100 企民和四 人们为100 企民和四 **世角全層租** 應房招租 (概述近上供价值) (概述近上供价值) (成述近上供价值) (成述近上供价值) (成述近上供价值) 200呎和条子除起车。 00呎和条子除起车。 100呎和条子除起车。 留**图八百**映平 門里可泊車水電關齊 門里可泊車水電關齊 門里可泊車水電關齊 面積692呎 售 \$443,000 套房1400 期枝 獨立厨厕高層洋機200 獨立厨厕高層洋機200 例如 類類 全層一千福華 地鐵洋被高層350 呎設 地鐵洋被高層350 呎設 也K 330777不補治 也K 330777不補治 地K 330777不補治 地 中 心 地 心 医 面 中 心 地 下足千呎租六千宜工廠 也 差 侧 3 225936 查詢或軍K 948650治 號四樓九樓8號八樓有 號四樓九樓8號八樓有 生 1 光猛梗房 K 911991K 9123935 工場特平租人的 有窗大房游校120呎合夫婦租1400分的增出100及120呎獨 地铺出租 寫字樓租 倉租 免頂千二 貨 埔林村位 出 旺角砵蘭街139號五樓建築面積646呎由二樓起快速電梯獨立順 所租\$3000有新裝施所租等3000有新裝定 所租\$3000有新裝字 後其他不合請電: 3851442治引着 補 職定⑤5222317治 小各級精政理化多年経 の考四優高考三優補中 年 年 年 年 年 年 等合為行北角區早或晚 等合為行北角區早或晚 等企為行北角區早或晚 数字08841186 或以下同學補習經濟 學來學校教師誠幹中 學 O-201697張治 理無疑耐心虚点範定 政が中小學各級光精數 企業点紅磡土瓜灣區 格格400079次 新和中小學各級全科 精補中小 大學大專 數 在經驗被替中小學補習 有經驗被替中小學補習 特別。或以下到府補習 特別。或以下到府補習 生 師範女生 中大學生級符 先生③480669 元 4077763 特初中小下午或晚補習 特初中小下午或晚補習 科數學第一6580067 生補習論電3-7126874 誠替補習 理工工程 留加學士 中大學生 事補會考 會考英文 港人學表統獲教育文憑 科學法學所不經驗 F.4.5會考GCE, CU 英文含朴文法是是 拔萃補習學校 中小會考補習 **三本前 23 不土**③ 作者保護介格附加敷班。
③ 作用 作成人 個別 140 元起
⑤ 中四条中八文門 科 個別 會考補習 九月初新班每月90元起 ①會考保證合格英文班 ②會考條與及G.C.E.英文班 ③會考保證合格數理化班。 ④管箕灣區近太古城677727 ⑤北角區近國都戲院666421 ⑥跑期區近如頸橋8936760 ⑥旺角近大同中學7124121 它规则區近中進國貨446577 它深水步近當城酒根866750 一英文夜 英文保証優異課程 商考補智班(HKCEE Intensive Courses) 科目: 英文、數學、物理、化學、附加數、商計 地理、商業及各文單科。 開課日期: 九月三日 校址: 九龍新蒲崗彩虹道五號 辦公時間: 星期一至六(5:30-9:00P M) 電話: K838077(5:30-9:00P M) 保証合格/ COURSE (F6-F7 ENGLISH 新文字 (132) (斯德才貌三優淑女請郊 年43風爽健樸志高謀遠 年30風爽健樸志高謀遠 12箱 南豐幸福婚姻介紹服務忠誠政府註册 **奎灣**婚姻

本製造電機模 機模 讓 電腦婚姻 免費電話委託(5)8921282

金演唱會

先看中英文電腦即時撮合歡迎參觀 具規模顧客多時間長無看更免尷尬 幸福婚姻間有限公司 自置尖沙咀河內道二號五樓10·8時 24時答話③689986③665857 專業十四載優客萬千供擇配 提合過世界彩視錄影助客專 謝傳播三百餘次訪問美加澳設分行

美婚姻 註册 大嫂 為一樣 一樣 一樣 一樣

記機水水機等內 10-918日 10

1 2 針間欖車兄弟釘鈕車於仁新款轆脚車兄弟電子平車雙 跳反針雙針車美國全套熨衫夾機連30HP士熟爐大幫拉線線球銅鈕電剪挑脚日本鋼寫字枱椅影印機傳真機一切生財器具地址:新蒲崗景福街112號1字樓(由地庫上)

DRIVE CARD 電腦I.C.及配件CANON NP 125影印機穿 高級直機H P 1630D LOGIC ANALYZER 1980B MEASUREMENT SYSTEM E-PN WRITER 5006A SIGNATURE

電話鐘機 新到大批新舊手提電動座枱機一律特 價學界更平有保養精工修理買到交換 舊可換新*香港文儀器材行*亞皆老 街54號五樓先施對面。 腦磁碟機RELAY, 自動絲印機燙金機風泵風批店線機自動雞眼啤14吋, 16吋, 18吋, 20吋, 生產線高頻雙線示波器9″, 5″, 3″示波器PROCTOR 電話儀1080A, AM, FM, GEN,8177, 8178, 2560, 2761, 276A 282, 立體學GEN, 英雄富士中央系統穩壓電源場強表失真表W/F表Q表電容表日本可勞房資品質 備取價低廉。地址:官塘偉業街187 號地下東聯公司。

全新3至9吋視波器MARKER FM /AM 信號產生器VT 104風 泵風批咭線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 泵風批咭線機開線機大批川馬電容咪拿3吋半喇叭推制開關制電 限電路房錄音收音鐘機無線電電話對講機打字機工作枱椅及電子 服生財用具 地址:新蒲崗景福街112號1字樓

全新雙門四門凍肉櫃10匹分體冷氣新型風冷櫃滾水罉汽水櫃麻雀枱大批鋼通椅按枱蒸罉 不銹鋼具碗碟瓷器燈飾等大平費。地址:土

瓜灣庇利街20號地下(近金門戲院對面

176以下, 176以下 NCR電腦連印字機及 終端機三部累表查詢香 港遮打道三號跨德隆大 厦14字樓破產管理處看 貸日期九月三日截標九 月四日上午十一時止。 全新雙門凍櫃三門凍櫃按枱鍋吊櫃熱水 茶櫃鮮奶櫃枱裿傢俬鋼具碗碟瓷器一切 生財工具大平費。地址:大角咀富多來 新村商場第二期22—23號。

惠刋本

ANALYZER Q METER IBM PCXT SUPPLE 電訊版為SCOKET 及各種SCOPE SIGNAL GENERATOR 他表等日本絲印機全自動仿型機焗椒全部大平地址:深水埗元洲街 249號地下(東京街口)

OLYMPIA \$ 178A.B.C. \$ 168UN-

DERWOOD \$218 ADLER \$

川像似天星变饭自活消(九時至六時)(週六假日照常) 地址:皇后大道中29號華人行3字樓(奇利公司)

月九年五八九一曆公年四十七國民華中 要求待選本聚odn 言语 脫6:30份電話照片履歷 油廠地區工作朝9:30至 加廠地區工作朝9:30至 類 明為合金0-842630 也門裝補習中的女俱 地門裝補習中的女俱 場 箱434號。 東女性兼職補習中五程 は報信 龙流电H 8198693 治 安華福港島西區工作 大學福港島西區工作 大學 学美導師 中 型 第 121 號七海商業中 心 一 概 150 室 ⑤ 8921039 A 二世举出琴行 小時親臨西洋菜页190 小時親臨西洋菜页190 人員 新優 府街185 號地下伍兆 大百路股歷相深水埗大 大小學補 詩地理 護老院 口上十號上海大厦之子 倫叛懸到旺角上海街六 個小學中學程度有意請。 午補習發 中英數科學 近照電話函本報1156箱 無職等的 電腦里科新界等。248686866 来電路600665有点 1十八至二十二歲大例 1000665有点 1000665 有 之辦公時間紀 動 聘 幼 師 動 職 動 職 動 所 沙 田 動 所 沙 田 動 所 沙 田 兼職補習 聘練習生 政科教師有意謂晚上 所補屬英文夜校聊請 一夜校教師 工餘課餘 診所助理 代津 課中 看 更請 課 家中服女優供長本 →1000 女性教師 和合介紹所 卑利街74- H 237265 香港基督 耳粤 教服務處 聘售貨員 女校務員 補習導師 K. H. Lady MacLehose Centre invites applications for the following 2 posts: awarded by recognized post-secondary colleges. Salary will commensurate with qualification and work experience WORKER - in Centre Service Unit (Group Work) ; be at least 21 years old, have 5 subjects including 九龍界限街107號學童輔導中心治 English (Sy 1. B) at grade E or above in H. K. C. E. E. or equivalent. Monthly salary: \$2,865. 或電3-371904 ase apply to Director, 22. Wo Yi Hop Road, Kwai Chung before 14-9-85. 護理安老院 便爲老弱病殘服 務護士日夜悉心 · 全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 收载 1500 万 元 最低 1500 万 元 商士威道2號5字H777082 護理至孝至誠費 分院H 8842253 及聘請 請親臨參觀比較③一386228三線 金巴倫護老之家 知年護養院 九龍塘獨立花園别墅註册西醫 獨立花園别墅八千呎規模最大環境幽美 新張期內 特價床位卅張 先到先得 註册醫生護士物理治療師全日完善護理 福老人信心倍增飲食講究院車 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 接送不收按金别無什費 查詢電話: 0-716407-8, 0-718397 3-380974 私各成英

H 7908700 8917147

海燕藝術學院 唱電小鋼樂語古 哥子提翻樂語古 歌琴琴標等等 教師·韋秀嫻·駱鈴·李一帆等等 新教道 494號晉利商業人厦15樓至層 油城地站K 7702966 K 7701218

第八至大學文理先

修班歡迎電詢: 5757871

實用會話不限程度

倒琴、樂則、小提琴 保**送皇家試** *增設兒童译樂班* ⑤213561 * ⑤488138 ⑤559331 * ⑤238608 ⑤657288

啓

五洲琴行教授

家業人語

粵烧縣西西麵油荳打案月蟟 菜烤心餐餅飽器腐麵食餅油

商業全科班・電腦全科班

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 1067 1123 144; 1068 1126 144; 1069 1127 144; 1070 1128 144; 1073 1129 144; 1074 1130 144; 1075 1132 144; 1080 1133 145; 1081 1134 146; 1082 1136 147; 1092 1136 147; 1099 1142 1099 1142 1100 1145 1103 1147 E 1104 1148 1105 1402; 1108 1403 1111 1404 1113 1405 1116 1406 1118 1407 1119 1411 1120 1440 1121 144; 1568 1643 1569 1644 1575 1645 1576 1652 1577 1654 1583 1655 1588 1656 1589 1653 分 1595 1647 5 1596 1648 1597 信 1598 箱 1602 號 1604 1611 低 1626 300 303 304 305 309 310 312 313 314 1442 1443 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1463 1463 1473 966 968 969 970 972 976 977 981 985 985 986 987 994 995 997 902 905 909 920 923 924 926 928 931 932 933 934 936 937 938 939 940 942 943 944 946 947 949 471 472 476 482 485 487 489 491 492 493 496 497 498 500 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 中區辦事處信箱號碼 旺角辦事處信箱號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼 418 424 431 433 455 456 458 459 460 1632 1634

UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE A centre of INTERNATIONAL UNIVERSITY U.

Operate Post Secondary and Post Graduate external studies to earn Bachelor's Master's Doctorates, conferred by above mentioned recognized university. Free Prospectus, Open : Mon -Fri 2:00-6:00 Sat 2:00-4:30 Reg. Office: 21C, Wang Cheong Bldg, 249, Reclamation Street, Mongkok Kowloon Tel: 3-840485

路德會觀塘英文夜中學 85/86年度招生通告

佐敦道|4號嘉信樓

F.5:理科:中、英、數、物、化、生及附加數。 文科:中、英、數、經、西史、地、及會計。 中大:理科:中、英、普數、高數、物、化、生。 文科:中、英、普數、經、地、史(中、西)、會計。 校址:九龍太子道219號新法書院 電話③7119206-7 *F5:55元/科中大:60元/科 F6HKU:60元/科*



尚有少量學位 每晚6一8時携成級表 親臨本校申請 校址:官塘瑞寧街20號 電話:③一429170

為招標承投香港西灣河馬山村入屋水喉之工程事宜 凡有意及持有水務處牌照之承辦公司均可參加上述之投標。該工程為承裝由政府之接駁總喉位至用戶屋內之一切裝置及其有關設備,其所需材料及有關規格已印就落標表格存放於東區政務署筲箕灣分處諮詢處內,歡迎查閱。預料申請供水之戶數爲200戶,惟實際交與本會辦理之戶數則有待本會統計後,方可確定,有意之承裝商須將其落標表格連按金費千元封好,然後將該密件於一九八五年10月3日(星期四)晚八時正,親自星交到馬山村藍球場。屆時主持公開投標之負費人會當案開標,以定取捨。又爲使各有意水喉匠了解實地情况,本小組特定於1985年9月19日(星期四)上午10時與各水喉匠到現場視察,請各水喉匠準時於集合。筲箕灣道243 號東區政務處筲箕灣分處。馬山村供水工作小組主席彭志維啓1985年9月2日 惠刋本報 分類廣告

請撥電話

5462583



電紅利服務社H 473922 H 466902



哥林比亞線電學校 壹星期畢業暑期電腦 無緩電實習短期課程 電腦工程科及語言程式科 電腦工程科及語言程式科 無線電彩色電視日夜全科 無線電彩色電視日夜全科 排蘭街 368太子站金都爾塔後面索量 請電 3807806 3803804 數迎到校臺觀 香港狗會限公司客

本會第四十九屆狗展及狗隻服從比賽將定於一九八五年十一月十日星期日上午九時假座香港跑馬地英島御准賽馬會舉行歡迎會以或非會員而持有本會大隻血統証都者參加。申請表格請照臨本會索取或致電本會⑤—233944查詢。報名截止日期爲一九八五年九月二十一日。

全科初班・小組班・應用推手班・少年兒童太極班

女子拳劍班・選科班・移民歸僑速成班

鑑泉太極拳總社 6教達37以保文大廈十五樓

原表示法与而法

全面代客購買旅遊保險(十萬元旅遊保險,旅客只須付出港幣5元 本社全港第一家,相信半年之內,部份旅行社將相繼仿效——代客購買旅遊保險

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

新增:七岩曼谷芭堤雅七天 \$2630 清邁四天 \$2310 清邁七天\$2850 曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630 布吉島五天 S2790 七天S3190 (雙程內陸機

清邁布吉島芭堤雅八天 53490 (三程內陸機) 天天出發(乘泰航早機 SThou

機:乘搭泰航A300豪華噴射客機、早去晚返、班次最多 乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最貴

內陸機: 清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車 九小時、行程更舒適、更愉快。 店: 曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店等 芭堤雅住最高級之①美輪大酒店 ② Grand Palace Hote ③ 最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel)

七岩住最新最高級豪華之麗晶大酒店、 布吉島住最新落成之美輪大酒店 嘉樂斯豪華夜總會及泰式豪華夜總會

全泰馬星(淸邁、檳城)十二天 \$4680 泰星馬(檳城·布吉島)十一天\$4490 泰星馬九天\$3990 泰星七天\$3530

\$1880

\$ 750

天天出發(早機去・晩機返) 乘新航最新BIG TOP豪華客機 全港首創眞正環島台灣團 增遊: ①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園

WAH KIU YAT PO

③暢遊台東、楓港 ④佛光山、墾丁公園 真正台灣環島(阿里山、墾丁公園、台東) 九天\$2890 八天\$2690 七天\$2490

台北四天\$1790 高雄七天\$2400 台北、花蓮、高雄 五天\$1990

高雄、阿里山、台北 五天\$2190 天天出發・乘華航早機

1 住宿最新最大最豪華之環亞大酒店 2.台北——花蓮乘華航內陸機 ③先遊花蓮、後遊橫貫公路之精華(大理石峽谷。天祥、 太魯閣燕子口) 再折返花蓮,沿花蓮高速公路遊覧台東 至高雄。花莲至台東公路較橫貫公路平坦易行,路程縮

短·減少行車時間三小時以上。 《本行程最適合暑假七、八月旅行團》

菲律賓碧瑶百勝灘

五天\$1890 七天 S2250 逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機 暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、夏宫 碧瑶、蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流。 住宿:最高級豪華之文華 大酒店—— 五星級市區酒店,方便園友逛街購物

比郊區酒店免除乘車往返之苦。

歐洲團參加人數全港最多

乘搭國泰・直航歐洲 = ·歐洲美加團送10萬元旅遊保險·

.歐洲10天特選豪華團 直航德國法蘭克福、暢遊英國、瑞士、法國、英國

可自由停留倫敦 \$11590 2. 歐洲18天高級豪華團

3. 歐洲16天豪華團 \$ 9999

逢星期二、四、六出發

特有優點: 2 行程增添架坐世界早高速火車 TGV 由瑞士往巴黎· 事業華藉領隊帶足全程,經驗豐富,服務至上 5 全程包足监督、絕無自費(膳食以中餐爲主。 6 全程住宿一流大酒店,設備完養,所有房間均設有私人浴室

乘搭中華 747 SP游美加

.美國檀香山六天遊

2.美國廸士尼、環球片場 3.美國西岸賭城十天團

4. 美國、加拿大十二天遊 \$12200 逢星期一、四、六出發

韓日筑波博覽會 八天\$4390 九天\$4790 (全港最平)

免收日本簽証費(CⅠ及護照)

逢星期一、二、三、四、六、日出發 乘搭大韓747直航早機

增加筑波博覽會、廸士尼樂園 特别增加:華克山莊HONEY BEE歌舞表演。 暢遊:日本大坂、京都、名古屋、奈良、箱根、伊豆、富士山 東京鐵塔、東京廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。

韓國四天\$2700 慶州五天\$3090 濟州島(慶州·釜山) 六天 \$3590

日本85'筑波博覽會五天 **\$3250** 日本本州筑波博覽會八天 \$4390

香港總社:中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 澳門分社:南灣街南灣商業中心16字樓 5323223 新加坡分社:富麗華大酒店地下商場

辦公時間:星期一至星期五(朝九晚七) 週末週日及公衆假期(朝九晚五) 中 環5-240061 銅鑼灣 5-778111 尖沙咀 3-676111 旺 角 3-322301 塘 3-440222 荃 港 0-440101

港國際3-689231

台北四天遊 台北花蓮四天

遊六福、小人國 | 遊太魯閣 天祥 代訂各國機票、酒店、毎日速運台証

\$1780

650

KTB 韓國旅遊中心

韓國 泰國 四天團 七天團

特快穩健台証 150

證 特快收費150

貨 包銷包賺 四日三晚酒店一特價

弹致道580號硼敦中心1005-1006室

780 馬尼拉

1150 星加坡

基利商業大厦14秒1404室

830 紐約 2850

1900 倫敦 2450

2050 羅馬 2470

2550

2250 德國

1800 巴黎

2550 洛杉磯 2280 荷蘭 2550

SKYWAY EXPRESS 歌迎 航達旅運社 3-697036 查詢

HOTEL RESERVATION 香格里拉 澳 凱 悅 日 新宿太子 皇 都 日 東京太子 悦 日日 東 方 一大 新橋第一

九部彌敦道221號價福大厦1301室

3-320823(4線)

4天\$2350 全程單人房。送佐生宴 表 5天\$1600

第一\$180 **筑波博覽會**

\$3140



5-262188 5-222822 5-222300 暑假台北四天花莲團 \$ 1790 \$ 2690 馬星(關丹、馬六甲)六天 \$ 3399 \$4399

碧鸾邑350 一樂園170 環亞440 高雄酒店

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索)

Goodie 大觀遊

合法百貨

包收利潤特高

韓國豪華團

全程單人房

563333

登步:0~440101

4天(漢城、華克山莊)\$2890 建一二四五六日 \$3190 建一五六 5天(漢城、江華島) \$ 3390 建三四 5天(慶州、釜山) 菲島大觀遊 ⑩ 二

H 431331-3

上海賓館 \$ 460

2800

2470

三晚

2700

2370

代訂廣州至各地機票

廣州一北京 \$650

廣州一上海\$500

廣州一昆明 \$530

代訂北京・上海酒店

北京一西苑 \$ 550 上海一錦江飯店 \$ 460

另代訂全世界廉價機票

代訂國內及各地宣館。機學。総鈴金

(金重編)的で担 185 ※ 1950は まつだね まづら 103で

5天\$1790 7天\$2150逢三、六 馬星大觀遊 5天\$2950 7天\$3530逢二六

建國 \$750

MANDARIN.

ASIA BANGKOK

ROYAL CLIFF

CHIANG INN

一芭堤雅

七 岩

BANGKOK PALACE

PATTAYA MERLIN

BANGKOK PALACE

BANGKOK PALACE

CHA - AM REGENT

ISLAND RESORT

PHUKET MERLIN

七天\$2630 | 四天\$2700

台灣急證180泰證100 美加廉價機票

台北機栗十酒店十接送\$1110天天出發

彌敦道六五五號胡社生行1412室

天天出级

天天出發

天天出發

1.3,5.6.7

1.3,5,6.7

天天出發

韓國大觀遊(全程單人房)(四二河馬服務(天天接受訂房) 囊加坡 村HK \$210 大 中HK \$310 馬尼拉花園HK \$300 新大谷HK \$330 登HK \$300 鳳凰凰HK \$350 **純統統HK \$250** 華HK \$350 阿波羅HK \$360 天HK \$460 巴喇沙HK\$490 明 MHK \$480 太 子HK \$480 新 福州K \$510 事來至HK \$ 550

新宿業盛頓日K \$380 希 両 4順日K \$640

台灣渡假團

四天 \$638

天天出發

銅鑼片 5-778111 / 《旺角 3-322301

3-691692 工商考察者被进翻光会學生移民支持療機界 斯航松區假期遊 S4999起 澳航澳洲精華遊 \$6990起 🕥 **帕航美加福福於 \$4290起 押旅假期 奥州州 \$6990起**

各地特快簽證。平機票

● 自航天地美加点 \$8900起 自航天地日本战 \$3950起 新航美州假期点 \$6890起 菲航假期菲島派 \$1790起 ❷ 海北美加稿華游 58495起 華新成馬曼台游 \$2270起 € - 國泰加拿大候期 \$7490起 甜蜜假期星馬遊 \$3299起 ■ 加航加拿大精革 \$6295世 日本筑塘迪士尼 \$3290世 英航热驾欧州游 \$7980起 欧洲 INSIGHT, CONTIKI,

★孔参加本公司代理之类加歐洲澳田各國·特債優待!★ 尖沙明佛敦道100谢東英大廈1120-1122室

K 315646 K 302556

曼谷五天團\$1728

韓國四天團\$2498

韓台六天團\$2688

日本六天團\$2898

日台八天團\$2988

旺角彌敦道582信和中心地庫商場B21

台北四天團\$1388 額行

3-7701391-2 新航假期

特平機票前往全世界 及代訂酒店

代訂澳門、國內火車票、船票 飛機票及酒店

九龍彌敦道570—572號基利商業大厦 702室

杲 筑波迪士尼 五天\$3250 三藩市2350 機票十酒店 四天三晚

\$2350 五/七天 \$2188度

北\$ 840: 三藩市 \$2100.

谷 \$1130 溫哥華 \$2800

荷

阪 \$1420 雪 梨 \$3500

星架坡\$1950 星架坡\$1300 房

台\$1800: 菲律賓\$ 810 訂

和 約\$2850 期

蘭 \$2450

倫 敦 \$ 2400

3-319151 旺角運輸署樓上

3-664203-6 新達 5-447821 5-447301 中環李寶椿大厦805 室

上海賓館

天天接受訂房

\$400

辦理國內外簽證

代訂世界各地酒店及機票

《天沙明金巴利道25纵最利商業大厦三槐

華麗假期 天天出發 (機票十3晚單人房十送3份早餐十酒店接機)每位\$1190 (機票十3晚雙人房十送6份早餐十酒店接機)每位\$1090 全程3晚住宿台北觀光級華麗大飯店

台灣線旅行團

四天 \$ 1700 七天 \$ 2400 八天 \$ 2600 代辦:自備機栗・麥加台灣自助旅行,在港報名・台北 **參團 《韓、日、菲、星馬泰、美加各線旅行團**

配售台灣百貨、包賺、包收、包退 、代辦台證·各國簽證·平價機票·港、台、各酒店訂則

宿務市(CEBU) 馬尼拉二天團\$2090

來回乘搭菲航廣體內陸客機 逗留宿辖市二晚三天 住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店 達二、日出發

菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿 四日三晚 HK \$ 1800 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

|熱線電話:5-263011

特快台證全套十次\$150

澳門凱悅大酒店

HYAIT REGENCY MACAU 受人難其中心\$40 雙人基套到540 另2880元小师堂等一里

中山、順德、西樵、佛山、廣州 3天豪華国 (達週4,5,6,日出發)

3-320941 3-320942 英航翡翠歐洲遊 \$7980 澳航澳洲精華遊\$6950

新航加洲假期遊\$6950 韓日八天縱橫遊\$4430 日航夏威夷渡假\$3950 日本東京廸士尼\$3250 代訂各地機票·酒店·特快簽證

華克山莊渡假團 \$ 2700 星馬泰豪華團 全台灣阿里山團 \$2650 泰國曼谷芭堤雅 \$2270 台灣四天豪華遊 \$1770 菲律賓碧瑤豪華團 \$1790

旺角彌敦道636號銀行中心1510室

3-660206-7 3-306331-4 新裝電腦代訂機票

台北環亞大飯店 **環亞假期四天 \$1980** 有一天香港一台北一中正堂一環亞夜機會 有二天。忠烈和一故宮一磯明山一中華陶藝 第三天,六朝村野生動物國或小人國 格四天,環亞自助式早餐一揆親訪友一晚上返港 保証三晚住宿台北最大最新華之瑕亞大飯店 「两人住宿一房・住宿軍人房春吳加 \$ 600 「哈送水東蘇及數迎雞喝酒飲品

・房間電柜汽水飲品全党 ・党費使用游泳地及電天花園 ・代町環空販店・毎晩草人房 6500・競人房 5520 旺角彌敦頭636號銀行中心905室。自置分行:星光行752室 服務時間朝九晚七 假日總行昭常辦公 韵《安堂及信用皓》

九龍彌教道688號旺角中心第一期1308室

靑年旅遊計劃 印度園野駱駝遊(12月20日) \$

· 白13天遠足、激流泛舟、野生動物園\$8550 9月29日 10月20日 11月3日 18天額菲爾士峯基地營遠足團 10月20日 11月3日

(名額有限、報名從速)

專辦特廉機票、火車証、豪華觀光團及各地遠足團

驚轟簽證權威葦魚台證65

代理各地機票・酒店・平通港九 旅遊服務。應有盡有。絕不取巧

住宿觀光級飯店 天天出發

旺角開敦道 744 號道亨銀行大阪土樓 五麗聲散院。

灣專綫金滿假期 3-320320 彌敦道337號

\$555 \$666

高級百貨包收包賺冤按金 麒麟大飯店 \$110 特忠機票酒店三晚+接送\$980 美加、歐、亞洲廉價機票中心

自設台出分社。六年與業服務。有水準。資程性 。」价報名穩美行程。這向凍九頭界里門各大旅行社高

阿里山花蓮環島8天\$2690 阿里山高雄台北6天\$2290 台北花蓮桃園 5天\$2190 乘華航,進六、一出發



溪頭花蓮環島7天 \$ 2450 溪頭高雄台北5天 \$2150 台北花莲 4天 \$1880 全台北六福村4天 \$1780 ○ ● 乘華航·韓航·泰航·馬航

. 我国《斯特中发制理学会情绪 好以得量 樂 《花本水源》,其文文 光水料料如果 经宿存业市船舶 瑞县 宿养

劉文達 花運 MeraTravel adventure travel specialist · 10 3 - 916892 .

非洲撒喀拉獙奇34天(11月22日)\$ 13400起 7950起 **尼7天豪華觀光團 尼9月29日 10月20日 11月3日** \$ 5980

\$ 9950

旅行社有限公司 3-918787

包

包.

特惠各國酒店二仟餘間直發住宿劵

台北自由團四天 \$1028

直接經營貨眞價實天天出發

B

方孝孺義不草詔

龍山虎友

斯阿珠做家務 不會買毯,他就 不會買毯,他就 不是第一次,可 本

世老婆奴

日八十月七年丑乙曆夏

担心逐去了,街市就要弊,連衣服也來不及換



、類別或背部、放

清邁曼谷布吉團:乘泰航多程 A 300內陸機 清邁四天、六天、七大、八大田\$2310起 曼谷四天、五天、七天 布吉島五天、七天 清邁曼谷布吉島八天 \$3490

天天出發(可延期返港)

泰星七天\$3530 馬星(微模器)泰

碧瑶、大宫郡

百島、碧濤林 高級七天\$2150 五天自由團只收 \$ 1790 (株界+酒店+早餐+抹途) 乘國泰、早機去、晚機返。

戀難忘

於眼前了

女士主

談不所無

学、舞、此、承、 不少家長與孩子 不少家長與孩子

(中)事舊

110011

3 7236161 3-721103

5-217265 5-268365

1-325655

4)横濱中華街(5)大石寺 九州本州博覽會、廸士尼聯遊美全由\$4290起

由\$3790起 日本全九州至美会 \$ 4690 日本北海道七天 韓國日本博覽會, 廸士尼至 至 金 由\$ 4090起 由\$2700起 韓國四、五天(包單人房、伎生宴) 天天出發 • 回程可停東京 • 大阪或台北

清邁團: 乘泰航飛往清邁·清邁一曼谷乘 A 300內陸機 布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機

由\$2270起 由\$2790起 全港獨有: ①長勝灘②仙猴山③浮島④遇灘人工海漠園⑤東西

天天出發(可延期返港,不另收費)

增遊最新啓幕之小人國 台北住最高級之環亞大飯店

【佛光山或墾丁阿里山八天\$261**0**】 *高雄人·台北走*內陸機:花蓮一台北 阿里山墾丁九天\$2820

* 台北入 · 台北走 * 內陸機 : 台北一花蓮 高雄一台北 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返 天天出發 台証收75元

歐



分吐《中区皇后大语中48或篇年大论符号室

今日等稅務,超聲中心[210] 室。私切货报法

分证:旺海温敦省636点银行中心903-4至

七天貴賓團

全港最豪華•成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝・碧瑤、文化 村(千島縮影)大高地。艾蘭廸 賭場,百勝灘、急流瀑布、漫遊水 晶灣波假村,住宿水晶灣,馬尼拉 花園及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲 航及國泰豪華噴射客機,觀光時間 充足・節目豊富・園園獨立・專人 領隊,最佳導遊為你服務

@

七天\$2250 天天出發・早出晚返 馬尼拉宿霧 六天豪華遊 \$2350 逢星期二、日出發

曼谷芭堤雅 五/七天貴賓團

暢遊著名佛寺·玫瑰花園·桂河橋 ·大佛統·水上市場·大皇宮 堤雅・珊瑚島・東芭文化邨・鱷魚 湖、人妖花街、四面佛、奇妙樂園 等住宿一流大酒店

天天出發 本團特點:)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。

3) 多晚夜總會。包括皇帝餐及海鲜 早機出發,晚機返港 \$2630 \$2290

淸邁布吉島

人窩・苗人村・布吉島・攀牙灣

店·獨立成團·專人領隊。

1) 乘早機出發:晚機返港

逢星期二、四、日出發

布吉島八天 \$3290

達星期一、三、六出發 布吉島七天 \$3190

逢星期四、六出發

天清邁

士邦島。芭樂海灘。神仙島。著名佛

寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・オ

鮰魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒

1)新增行程泰國廸士尼之稱奇妙樂園

\$3040

上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島

台灣環島 早機出發,晚機返港

暢遊台北、陽明山、故宮博物館 野柳、地獄谷、日月潭、阿里山 高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山 天祥・花蓮・六福村野生動物園 。忠烈祠及新增行程小人國等。住 宿一流豪華大酒店・獨立成園・専 人領隊。早機直航高雄·台北返港 · 台北住財神·統一等豪華大酒店 , 村加太陽城及豪華夜總會分社

直營。保証滿意 簽証費 \$75 天天出發 八天 \$2610 星期一、日出發 七天 \$2400

星期二、六出發四天\$1770

星 馬 馬星(檳城、浪嘉嶼

八天豪華團 逢星期日出發\$3820 馬星(檳城 七天豪華團

逢星期一出發 \$3530 馬星泰(馬六甲 九天豪華團 逢星期六出發。

十/十五天豪華團 歐洲十天豪華團 \$7390 - 行程精短充實 - 特爲有限假期人仕而設計 - 以 最短時間遊覽全歐精華所在,暢遊德國名城法 爾克福·海德堡·鲍覽德國第一風景區黑森林 · 對實萊茵大瀑布 · 乘吊車登萬呎鐵力士大雪

洲

山。始賢世界在國瑞士風光,楊遊花都巴黎及 露都倫敦·乘世界最快速 TGV 火車及乘巨型 汽墊船橫渡英倫海峽,來回歐洲乘搭國泰直航 機・節目連縮豐富・紀不須養時間 逢星期五出發 歐洲十五天豪華團\$10890

行程首屈一指,暢遊羅馬·光蒂岡·比薩·佛 羅倫斯·威尼斯·甘武湖·瑞士利維拉·阿萬 卑斯山・琉森・「大雪山」銀力士峯・狄桑 巴黎,布魯塞爾,滑鐵盧,阿姆斯特丹,海牙 ●夫特·倫敦·包括世界最快速 TGV 火車 住宿一流酒店 出發日期: 8 月17,24,31日 9月7,21日 10月19日 KLIM

向日葵一海陸空

鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天



化化油式油砂油化油料 经成分证明经现代

· 全方指统 家林密·维尼亚克特的

廸土尼八天豪華團

增筑波博覽會 暢遊日本東京,箱根、富士山、濱、鼻・池田湖、霧島、宮崎、日南海岸 名湖·白絲瀑布·東芝科學館· 都、奈良・名古屋・大阪・廸士加 樂園及新幹線(子彈火車) 一流酒店、乘747珍寶客機 去,夜機返,唯一直航大阪,東京 返港・不用坐內陸機・獨立成團 專人領隊 天天出發 \$4390 在東京住兩晚·加遊廸士尼樂園 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發。\$3630 北海道廸士尼七天團

逢星期日 \$4690 本则廸士尼筑波博覧會 逢星期二、五 七天 \$4010 天天出發 五天 \$3250 鹿兒

暢遊鹿兒島·樱島火山·指宿·長崎 和平台、野生動物園、別府、地獄 溫泉·阿蘇火山·熊本古城·水前 寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡 等·住宿一流酒店·獨立成團· 廸士尼九州東京九天 建星期五、六 \$4890

九天逢星期四 \$4890 天 \$4500 **公** 天天出發 雙人房毎間 \$320

門 二/三天豪華遊 暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 場·大三巴牌坊·觀音堂·澳門姆 樂場、賽馬車會等、住宿最豪華

天天出發 \$330起 特約代理澳門凱悅酒店 酒店十船栗十澳門接送 \$260起 天天出發 雙人房每間 \$230 (贈送桑韋浴、健身中心及的士高入塲券) 鹿兒島九州筑波博覽會 一代訂澳門怡東酒店 酒店十船票十澳門接送

\$300

凱悅酒店·享用酒店各項娛樂設備

美 加

加碧蘭盧吊橋等。 夏威夷、三藩市六天 \$6790 夏威夷西岸七天 美國西岸十天 美加 (溫哥華) 西岸九天 美加(多倫多、溫哥華)東西岸13天 \$15990 \$18490 美加(多倫多)東西岸16天

逢星期一、二、四出發

廣告部電話

行程首屈一指,節目精采,暢遊布量暢遊福崗阿蘇火山·水前寺公園。 ■里斯本,黃金海岸,滑浪天堂,海 熊本城,球磨川·鹿兒島·櫻島> 尼樂園·聖地牙哥·環球片場,拉 洋世界,西班牙馬術園,澳洲首都 山·指宿·長崎鼻·池田湖·開聞 斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩,坎培拉差利牧場,雪梨塔、雪梨歌。岳,宮崎野生動物園,日南海岸、 市・金門大橋・雙峯山・漁人碼頭。劇院、樹熊動物園、雪梨港遊船、大阪城・京都、清水寺、奈良・東 ·溫哥華·士丹尼公園·煤氣鎮,河、乘搭內陸機,住宿一流酒店,大寺·西陣織·東京廸士尼樂園等加碧蘭盧吊橋等。

膳食豐富、專人領隊、獨立成園 ·乘搭萬噸豪華向日葵郵輪,享受加碧蘭盧吊橋等。 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精船上各設備·觀看日本太平洋沿岸

> 逢星期二出發 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930起

秀麗景色・住宿一流大酒店・多晩 夜總會·獨立成團·專人領隊。

逢週四 日出發 \$5390 (2) 海陸空九州東京廸士尼九天團 逢星期日、一出發 \$ 4990 _

--490884